UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS
10012 - 109th St.,
Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 14. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, April 6, 1948.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 6. квітня, 1948. Число 14. Рік XXI.

Росія перервала залізничу комунікацію західних держав з Берліном

ХОЧЕ ВИКИНУТИ ЇХ З БЕРЛІНА. — ВІЙНА МОЖЕ ВИБУХНУТИ ЛЕГКО.

Зі всіх сутичок і конфліктів, які зайшли між Росією і західними державами від покінчення війни, ніяка не була так близька до війни, як теперішня кріза в Берліні.

В четвер советські жовніри задержали на західній границі советської окупаційної зони чотири американські і британські потяги з харчами для війська і цивільного населення в тій частині Берліна, що належить до американців, британців і французів. Москалі хотіли перевести ревізію в потягах, а коли команданти потягів не позволили російським офіцерам на ревізію, москалі завернули потяги назад в американську і британську полоси. Після того американська і британська команда відкликала дальшу комунікацію потягами. Французи зсолідаризувалися з британцями й американцями.

Советська команда наказала перешукувати також особові потяги, що приїзджають і від'їзджають з Берліна, і провірювати документи пасажирів.

Комунікація з Берліном відбувається троками й літаками

Командант американської окупації ген. Клей заявив, що запровіянтовання Берліну буде відбуватись літаками. Американський начальник штабу вручив протест російській команді, яка відкинула його з місця.

Обмежена комунікація з Берліном відбувається троками на гостинці, що веде з Берліна до британської полоси. Большевики не спинили ні одного трока.

В пятницю британці вислали два тягарові потяги з харчами, поммимо советської бльокади, і вони приїхали до Берліна, не піддавшись советським оглядинам. Американська команда видала в суботу наказ вислати подібні потяги на пробу.

Несподіване вмішування Советів до комунікації залізницями є дальшим потягненням Росії, щоб прогнати західні держави з німецької столиці. Ця кампанія почалася російським бойкотом Аліянтської Контрольної Ради в березні, а тепер є спробою перевести бльокаду військ західних держав в Берліні.

Америка і Британія мають кожна по 10,000 війська, Франція 5,000, разом 25,000.

Росія зробила відважне і небезпечне потягнення. Коли бльокада буде продовжуватися і пошириться також на комунікацію троками, аліянти не зможуть доставити літаками по достатком поживи, бо треба годувати не тільки військо, а й цивільне населення.

Коли Росія не уступить, американці, британці і французи будуть мати до вибору — забратися з Берліну і потерпіти страшну втрату поваги в цілому світі — або спробувати слати потяги і троки під охороною війська.

Небезпека з того є очевидна. Може прийти до збройних сутичок з москалями і — до війни.

Таке саме може статися, коли большевики захочуть стріляти до літаків з поживою.

Чи Росія тільки грає на нервах і хоче звалити престіж західних держав, чи хоче війни, світ побачить дуже скоро.

Берлін находиться посеред советської окупаційної зони і є віддалений 100 миль від найближчої границі в британській зоні. На основі угоди західні держави мають таке саме право сидіти в Берліні як москалі.

Американці бльокують москалів у своїй частині Берліна

Відплачуючись москалям, відділ з 30 американських вояків окружив будинок, якого москалі вживають, щоб кермувати залізничим рухом у східній зоні Німеччини. Будинок находиться в американській частині Берліна. Американці сказали советським урядовцям, що вони можуть вийти з будинку, однак не можуть вернутися до нього. Між тими, що їх захопила американська бльокада, є один советський генерал.

Росія хоче з Берліна зробити столицю "німецького" уряду

Американська команда в Німеччині тепер вже переконана, що москалі хочуть перемінити Берлін у комуністичну столицю "окремого німецького уряду" під контролею Росії. Це є причина, чому москалі хочуть викинути Злучені Держави, Британію і Францію з їх секторів в Берліні. Треба сподіватись ще дальших драстичних потягнень зі сторони москалів, щоб любим "союзникам" з заходу зробилося таки гарячо в Берліні. Однак ледви, чи большевики хотіли б тепер спровокувати війну. Скоріше — ні.

СКЛИКАЛИ АСАМБЛЕЮ О.Д. В СПРАВІ ПАЛЕСТИНИ

Рада Безпеки ухвалила 9 голосами проти 0 скликати на 16 квітня надзвичайне засідання повного збору Обєднаних Держав в справі Палестини. Злуч. Держави хочуть відкликати поділ Палестини і підчинити її під опіку Обєднаних Держав.

Росія і "Україна" здержалися від голосовання.

КОМУНІСТИ ТОРГУЮТЬ ДІТЬМИ В ЕВРОПІ

Чеський комуністичний часопис у Празі "Млада Фронта" написав 2 квітня, що чехословацький уряд переговорює з Маркосом Віфіядесом, провідником грецьких комуністичних партизанів, в справі перевезення до Чехії 10,000 грецьких дітей, певно в заміну за зброю.

(Грецький уряд зробив оскарження до Обєднаних Держав, що комуністичні ватаги поривають грецьких дітей з рук матерей і вивозять до комуністичних країв на північ).

Конференція 21 американських республик

В Боготі, столиці південноамериканської республики Колюмбії, відбувається конференція представників 21 американських держав. Нема тільки представника Канади. В конференції бере участь американський державний секретар Маршал.

Перед конференцією є резолюція, щоб держави західньої півкулі створили сильний протикомуністичний (протиросійський) бльок, що має поперти Злучені Держави в їх "зимній війні" з Росією. Текст резолюції уложила республика Чіле.

РОСІЯ БОЇТЬСЯ РЕВОЛЮЦІЇ?

Шведський інжинір К. Еклоф, який тепер звиджує американські фабричні заведення, сказав в розмові з газетярами, що в Европі є тепер переконання, що советська Росія не зачне тепер нової війни, бо боїться революції в краю. На Кримі вибухли заворушення і на Украіні не зістали ще згноблені. Совети бояться, що коли б на випадок війни узброїли значну частину населення, прийшло б до революції. Тому Росія війни не хоче в теперішнім часі.

Притім додав, що наколи б Росія напала на Швецію, вона буде боронитися і піде разом з Заходом.

В Алберті впало 12 цалів свіжого снігу

Протягом 24 годин з 1 на 2 квітня, впало в Едмонтоні й околиці 11 до 12 цалів снігу. Вітру не було, тому сніг не пошкодив комунікації. Від 27 квітня 1899 не було року в Алберті, щоб за одну добу в квітні впало так багато снігу.

В суботу сніг далі падав.

ЖИДІВСЬКА АРМІЯ

Без огляду, яке рішення Зл. Держави зроблять в справі Палестини, жидівська підпольна армія не буде розпущена і жиди будуть тої армії триматися. В жидівській армії є около 30 тисяч людей. Більшість з них це бувші офіцери з армії британської, польської й американської.

БУРЕВІЙ В ВІСЬМОХ СТЕЙТАХ, ЗГИНУЛО 79

В Велику Пятницю торнада й буревії навістили вісім американських стейтів — Індіяну, Алабаму, Луїзієну, Илинойс, Мизурі, Джорджія, Мисисипі і Теннесі. Згинули 42 особи і 100 було ранених. В попередніх днях згинуло від буревіїв 38 людей.

ДАНІЯ СКАСУВАЛА ВІДПУСТКИ В ВІЙСЬКУ

Міністер війни Расмус Гансен заборонив всі великодні відпустки для офіцерів і мужви данської армії. Причиною має бути — "грізна політична ситуація".

Москві привиджуються американські бази в Швеції

Советська преса зробила закид командантові шведської армії, що він плянує збудувати бази для американських літаків і парашутистів на шведській землі. Військова кліка хоче накинути свою контролю шведському урядові — пише московська преса.

Напади Москви на Швецію й Норвегію вказують, що Кремль має в пляні "запропонувати" військовий союз також тим двох скандинавським державам, скоро тільки упорається з Фінляндією. Під "військовим союзом" треба розуміти таке захоплення тих держав, як сталося з Чехословаччиною. Швеція є не зле приготована до оборони, Норвегія є слаба.

Комуністи в Англії видають державні тайни для Росії

Доґлес Гайд, бувший редактор комуністичного "Дейлі Воркер-а" в Лондоні, пише в "Католик Геральд", що комуністи на державній службі в Англії вже видали чимало державних тайн проводові комуністичної партії.

Доґлес Гайд зірвав недавно з комунізмом і приготовляється стати католиком, разом з жінкою, яка теж була видною комуністкою і писала до комуністичної преси. Вони вже охрестили своїх двоє дітей.

Червона диктатура для Фінляндії

Фінська права преса пише, що комуністи плянують завести червону диктатуру в Фінляндії. Фінська комуністка Кусінен, — жінка міністра внутрішніх справ в коаліційнім уряді, заявила, що "Фінляндія мусить піти тим самим шляхом, що пішла Чехословаччина".

Міжтим нема ніяких звідомлень про хід переговорів в Москві між фінською делеґацією і російським урядом. Москалі не випускають ніяких вісток про хід переговорів в справі договору "приязні".

ЩАСЛИВІ ЛЮДИ

З надморських рівнин у Тексасі прилетять внедовзі до Канади найвищі птахи нашого континенту, останки вигибаючих журавлів "Гупінг Крейнс". Їх заховалось при життю тільки 30 штук і ними заопікувався закон у Канаді і в Злучених Державах.

В літі ґрупа канадійських природників вибирається в відлюдні місця над озерами півночі, щоб шукати за гніздами тих птахів і студіювати їх життя.

Справді є щастям бути природником у теперішних часах і преспокійно заглядати за птахами, замість за атомними бомбами або якимись літаючими ракетами.

Витай нам, Владико!

ЇХ ЕКСЦЕЛЕНЦІЯ КИР НІЛЬ САВАРИН, Епископ-Ординарій Екзархату Західньої Канади, що буде інтронізований в Едмонтоні, своєму будучому осідку, дня 13 квітня.

ФІНЛЯНДІЯ ПРОТИ УКРІПЛЕННЯ РОСІЄЮ ЇЇ ГРАНИЦЬ

До Гелсінкі прибув літаком посланець від фінської делеґації з Москви і привіз проєкт угоди з Росією, списаний у вісьмох точках. Фінський президент Пасіківі дав нові інструкції для делеґації і відкинув домагання Росії, щоб Росія приступила негайно до укріплень фінських границь.

Фінський парлямент сказав, що затвердить угоду з Росією під умовою, що делеґація перепре дані їй інструкції.

Шляхотний і свободолюбний фінський нарід бореться за своє життя до останку.

МОСКВА ПОКЛИКАЛА ПРЕМІЄРА ПЕККАЛУ

Советський уряд вислав спеціяльний літак до Гелсінкі, щоб привіз премієра Пеккалу для підписання пакту з Росією. Пеккала не хотів їхати до Москви і вимовлявся недугою, але советська влада такої вимівки не прийняла і післала по нього літак.

АРЕШТУВАЛИ 4-ЛІТНЬОГО ХЛОПЦЯ ЗА НЕБЕЗПЕЧНУ ЇЗДУ АВТОМ

В Швеції, в місті Стокгольмі, 4-літній хлопчик вліз до авта на рухливій вулиці саме в полудне і пустив авто в рух. Їхав спочатку добре, а потім куди попало. Нарешті поліцай скочив до авта і задержав а хлопця передав батькам.

10,000 АРАБІВ ЧЕКАЮТЬ НАКАЗУ

В горах Самарії стоїть табором 10,000 вишколених в військовій штуці арабів, очікуючи наказу до походу через долину Шарон до жидівських осель на побережжю Середземного моря.

НЕ БУДЕ ВИБОРІВ ДО 1950 РОКУ, КАЖЕ ГАРДИНЕР

Міністер рільництва Ґардинер зрбив натяк у промові до фармерів в Ветескивин, Алберта, що вибори до домініяльного парляменту відбудуться аж у 1950 році. Так він думає.

11 ЧЕСЬКИХ ЛЕТУНІВ ВТЕКЛИ ДО НІМЕЧЧИНИ

Одинадцять чеських летунів втекли на літаках з Чехословаччини до Німеччини під американською окупацією. Окупаційна влада відставила їх в невідоме місце і справу тримає в тайні.

СТАЛІН ПЕРЕСУВАЄ ВІЙСЬКО В НІМЕЧЧИНІ

Силу російських армій в Німеччині обчисляють на 350,000 людей. З них 17 полків стереже 6 великих і 20 менших концентраційних таборів. Крім вар 000 червонармійців, що вважативних полків Сталін має 292,- ється за вистарчаючу силу для знищення в короткім часі окупаційних сил Америки, Британії і Франції. Советське летунство находиться в постійнім русі над Німеччиною.

Згідно з інформаціями в аліянтських колах у Німеччині, Росія має пересувати від трьох тижнів свої легкі літаки і бомбовики з летовищ у Німеччині до приготованих баз в Словаччині.

ВИБОРЧА КАМПАНІЯ В ІТАЛІЇ ЗІ СТРІЛЯНИНОЮ

В розгарі передвиборчої кампанії хтось застрілив на Сицилії юнійного провідника комуніста. Кілька днів тому пропав безслідно інший провідник робітників, також комуніст.

Комуністи загрозили загальним страйком в цілій Італії, коли поліція не вишукає винуватців до четверга.

Виглядає, що скоріше самі комуністи спрятують своїх, щоби мати зачіпку до генерального страйку й хаосу перед виборами, яких вони не сподіються виграти.

БРИТІЙСЬКА ПОЛІЦІЯ зістала повідомлена, що статуя Френклина Розвелта на площі Гросвенор в Лондоні буде обмазана дьогтем і посипана пірям. Памятник для б. президента буде відслонений за кілька днів.

Втягають Еспанію до протибольшевицького бльоку

Преса пише, що "демократія знайшла собі дуже цікавого союзника". Є ним Еспанія з урядом Франка.

В Европі відбувається мобілізація сил проти комуністично-імперіялістичної Росії. Найбільшу й найліпше вивчену армію на континенті має Еспанія. Винстон Чорчил ще в травні 1944 подумав реально й виголосив поєднавчу промову в британським парляменті в сторону кращих і щасливіших взаємин між Еспанією і Британією. Мав він на увазі, що Еспанія є сильною мілітарною базою в західній Европі, сусідкою Ґібральтару і вміє добре тримати большевиків за чуба.

Одначе не всі так думають як Чорчил і Еспанія Франка має багато ворогів, які далі вважають її фашистською і Франка диктатором.

Та серед напруження з Росією знову звернули увагу на Еспанію як майбутнього союзника проти світового комунізму, і в палаті послів в Злучених Державах рішили допустити Еспанію до програми заграничної допомоги. Це рішення викликало опозицію зі сторони самого президента Трумена і серед числа сенаторів. Та часи змінюються і кожному відомо, що Еспанія може стати придатним союзником.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

Епископський Ординаріят назначив Всч. о. Романа Добрянського до душпастирської обслуги в окрузі Алвена, Саск.

Всч. о. Михайло Курило назначений до помочі в душпастирській праці в околицях Саскатун, Саск.

Всч. о. Михайло Ференц назначений до душпастирської обслуги в окрузі Сифтон, в Манитобі.

Всч. о. Петро Романишин призначений до душпастирської праці в околицях підвинипеґських.

Всч. о. Іван Легкий назначений до душпастирської обслуги в окрузі Давфин, в Манитобі.

Всч. о. Юрій Малий назначений до душпастирської обслуги вірних в окрузі Арран, Саск.

ЕПИСКОПСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ.

Св. Отець осудив комунізм в великодній промові

Папа Пій XII промовив на Великдень до 400,000 народу, зібраного на площі перед церквою св. Петра в Римі. Люди позаймали місця навіть на дахах сумежних будинків, щоб почути слово остороги з уст Св. Отця.

Папа був вбраний у білу одіж, коли промовляв з балькону церкви до маси народу, яка витала оваційно Христового Намісника.

По своєму звичаю Папа не назвав комунізму по імени. Однак кожний розумів, кого Він мав на думці, коли сказав словами св. Матея про страшний присуд на Христа: "Той, що не є зі мною, є проти мене".

"Ви, улюблені сини й доньки, добре зрозумійте, що означають такі розстайні дороги, і що вони готовлять для Риму, для Італії, для світа", Папа сказав.

"У вашій совісті, побудженій до повного зрозуміння своєї відповідальности, немає місця для сліпої легковірности тим, що перше на всі лади запевняють про пошану релігії, але опісля, на жаль, вони забороняють те, що є найсвятіше.

"В вашій совісті немає місця на трусливість, на нерішучість тих, що в такій рішаючій годині вірять, що можна служити двом панам.

"Чувайте і моліться, бо вибила велика година для християнського сумління" — напоминав Св. Отець.

Папа остерігав населення перед небезпекою комунізму в світі і зокрема в Італії напередодні рішаючих виборів до парляменту 18 квітня.

Підчас промови літаки гуділи над головами зібраного народу і скинули тисячі летючок, декотрі з карикатурою Сталіна. На інших летючках був напис: "Чи можете собі представити Рим без Папи?

Коли премієр Де Ґаспері, голова протикомуністичної опозиції зявився на площі кілька минут перед появою Папи, маси народу оплескували його з окликами: "Нехай живе Де Ґаспері".

По промові Папа уділив благословення. Бронзові дзвони базиліки почали дзвонити. Папа постояв хвилину а маси зготовили Йому нову овацію.

КАНАДІЙСЬКИЙ УРЯД СКАРТАВ СОВЕТСЬКУ АМБАСАДУ

Федеральний уряд в Оттаві публично скартав советську амбасаду за її оголошення в комуністичній пресі, в якому вона взиває литовців в Канаді реєструватися за советських горожан. Цю пощочину вимірив департамент заграничних справ; він "жалує", що амбасада не порадилась його наперед у справі того оголошення, і заявив, що литовці не мають найменшого обовязку реєструватися.

Це другий випадок напротязі пятьох місяців, що уряд скартав советських представників за їх безличність. Останнього разу була справа з ославленим Щербанюком, який зневажив канадійських українців на комуністичнім пікніку.

Як давніше українців і поляків, так тепер литовців хочуть совети заманити в своє "горожанство" і з часом вивезти їх з Канади.

Армада американських літаків летить до Аляски

З Форт Джан, в Британській Колумбії, доносять під датою 2 квітня: Величезні транспортові літаки, з військом і з поживою, летять понад тим містом на північ, мабуть до американських летунських баз на Алясці. Ця воздушна армада, найбільша від часу покінчення війни, перелітає вже 36 годин. Погода непривітна й небезпечна.

Разом з транспортовими літаками летять швидкі літаки джет. Через те наступило опізнення з поштовими літаками, бо військові літаки мають першенство.

Ясно, що Злучені Держави громадять свої сили на Алясці в звязку з загрозливою ситуацією в Берліні та й взагалі в Европі.

Москва зажурилася, що в Канаді нема свободи преси

Московські сміхуни 'збитували" в безличности самих себе.

Советське радіо переказало, що в Канаді нема свободи слова ні свободи преси для "подавляючої більшости' населення. На доказ того навело опечатання й заборону видавання комуністичної ґазети Ле Комба в Квебеку. Це зробив квебекський премієр Дюплессі.

Нехай Кремль не сумує, ще 13 других комуністичних ґазет приготовляють революцію так голосно, що чують їх аж у Москві, тільки в Оттаві щось не дочувають.

Де Валєра веде кампанію за зєднанням Ірляндії

В Злучених Державах обїздить міста й виголошує промови до ірляндців б. президент і премієр Імон Де Валєра. В Шикаґу на зборах ірляндського клюбу, що відбулися в першорядним готелі, було 1,500 запрошених гостей, які оваційно витали Де Валєру. Він домагався помочі від земляків в Шикаґу в боротьбі за "визволення решти вітчини".

Подав він, що боротьба о визволення Ірляндії з під панування Великої Британії, ведена від 750 літ, виборола волю для 26 повітів в 1928, які створили незалежну републику, однак далі 6 повітів находиться під пануванням Британії. Ірляндія не хоче поборювати Британії, однак хоче здобути повну незалежність.

На зборах був кардинал Стріч губернатор Ґрін, майор міста Кеннелі.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по умірковані ціні.

В цій найстарші аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9700 - 111 AVE., EDMONTON Phone 22331 — LAMONT, ALTA. Phone 33 — VEGREVILLE, ALTA. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

Ті, Що Помагають Українським Вістям

Похорон бл. п. А. Добровного з Модел Фарм, Саск. 1.50
30-літній ювілей супружого життя панства Бобиків, Вернон, Б.К. 2.00
Семенюк П. Виндзор, Онт. .50
З пращального вечерка для Всч. о. Іванишина в Чипмен, Алта. 5.10
Кузел В., Вернон .10
Сивенький Стефан, Армстронг .50
Вернюк В., Ройкрофт, Алта. .50
50-літній супружий ювілей панства Заруцьких зі Смокі Лейк, Алта, на клішу $3.50, на прес. фонд 2.50
Федорович І, Беверлей, Алта. .50
20-літній ювілей супружого життя панства Стапоничів з Федора, Алта., переслав С. Нагірняк 1.60
50-літній ювілей супружого життя панства Кавків з Ангусвил, Ман. 5.61
З нагоди поміщення дописі, Всч. о. А. В. Фик, Ріджайна, Саск. 2.00
Савчук Михайло, Ледук, Алта. 1.00
З нагоди привитання панства Маціїв у їх новім домі в Мойтреалі 3.50
Мельник Іван, Клендоналд, Алта. .50
Крочак В., Брокстон, Саск. 1.00
Пані Кошута, Вегревил, Алта. .50
Січкарик А, Едмонтон, Алта. 1.00
Іван Гукало, Едмонтон, Алта. .50
Супружий ювілей панства Боднарчуків з Канори, Саск. 4.50
Пращальний вечерок для панства Тхір з Мондеру, Алта. 7.92
Вінчання панства Головачів, Скаро, Алта, 3.50 на клішу, Пресфонд. 5.00
30-літній ювілей супружого життя панства Онушків, Скаро, Алта, переслав повищі обі жертви І. Войтас, зі Скаро, Алта. 5.55
Богонос І, Монтмартр, Саск. 1.00
Рис Семеон, Едмонтон, Алта. 1.00
25-літній ювілей супружого життя панства В. Ісаїв з Ґудів, Саск., переслав О. М. Свистун 3.05
Стрілець С, Рембрандт, Ман. 1.00
Похорон бл. п. Ю. Бобика з Каван, Саск. прислав Всч. о. Фик. 5.00
Закордонський Дм., Мондер .50
Похорон бл. п. А. Підгірної з Калмар, Алта. (кліша $3). У.Вісти 2.00
Лагден К. Агінкорт, Онт. .50
Похорон бл. п. Катерини Михальчук, Сван Плейн, Саск, (переслав Всч. о. Н. Сірий) (Кліша $3) УВісти 5.00
З дописі про Вест Торонто, Онт. 5.15 (прислав Всч. о. Роборецький)
Рибачок А. Едмонтон, Алта. .50
32-літній ювілей уродин пані Геновий, Тедмор, Саск. 4.05
Бзаел Н Г. Елфрос, Саск. .50
Яремович Марія, Редбері Парк 1.00
Пращальний вечерок для Ф. Андрусів з Вох, Алта. 3.75
Сподарек П, Спедден, Алта. .50
25-літній ювілей супружого життя панства Недзельських, Вакав, Саск. (кліша $3), У.Вісти 2.00
Похорон М. Видиновського, Чипмен, Алта. 5.00
Похорон В. Кокотайла, Петерсон, Саск. (прислав Всч. о. Олійник) на клішу 3.00, на Укр. Вісти 3.00
Похорон бл п. Петра Сича з Калмер, Алта., (Всч. о. Курило) 5.00
З нагоди хрестин першої дитинки в домі панства Хорзінських, Делф, Алта, зібрано 2.30
Похорон бл. п. Е. Тичковської з Делф. Алта. 7.38
Пращальна гостина для панства П Тхір, Делф, Алта. (кліш $3) УВ. 2.00
Прокопович І, Вернон, БК. .50
Комарніцька П., Кармел, Саск. на клішу 3.00; Укр. Вісти 4.80
Балаш Юрко, Спедден, Алта .50
Хрестини в домі панства І. Семенюків, Новий Київ, Алта. 5.00
Похорон бл. п. О. Дутчак, Дервент, Алта, (кліш 3.00), Укр Вісти 5.25
Шевчук Й., Соннубрук, Алта. .50
Похорон бл. п. І. Крушельницького, Форт Виліям, Онт. 5.00
Пращальна гостина для панства Пасемків, Стар, Алта, (прислав Прокопів) 2.50
Олійник М., Глен Елмо, М 3.00
Пращальний вечерок для Всч. о. Кушнірика, Портедж ля Прері, Ман. (прислав Михайлишин) 10.00
Похорон бл. п. Задуманого, Торонто (кліш $3); Укр. Вісти 9.00
Сачавський Д. Ворселій, Саск. .50
Бойко Петро, Елк Пойнт, Алта. .50
Похорон бл п. Меланії Романів, Янов Корнерс, Саск. (кліш $3) Укр. Вісти 2.00
Дуляба Стах, Іннісфрі, Алта 1.00
Поминальне богослуження в домі М. Короташа, Киченер, Онт. 6.00
Івасюк Гр., Ст Мартин, Ман., 1.00
Цьогорічний ювілей Братства Українців Католиків в Виннипегу 25.97
Впр. о. канонік П. Каменецький, з Торонта, Онт. 30.50
Хрестини в домі панства Пукіш, Ванкувер, Б К. 9.00
Вавринкович П., Вани, Саск. .50
Похорон бл. п П Вовк, Канора, Саск.((Всч. о. Колодій) 4.50

Всім щирим жертводавцям складаємо щиру подяку.

Зокрема сердечно дякуємо Впр. о. Канонікові П. Каменецькому в Торонті за поважну жертву для Українських Вістей як і взагалі за ласкаву допомогу нашому часописові при всяких нагодах.

— Адміністрація Укр Вістей.

Жертви на покриття коштів української радіо-передачі В ЕДМОНТОНІ

Анна Бартко, Півн. Едмонтон 1.00
Іван Химій, Редвей, Алта. 2.00
Іван Прийма, Редвей 1.00
Петро Паньлик, Редвей 1.00
Адам Климчук, Едмонтон 1.00
Петро Аронець, Вегревил 1.00
Николай Боднар, Барич, Алта. 2.00
Л. Ґурба, Галов Лейк, Алта 2.00
Юліян Лисак, Ендрю, Алта. 2.00
Василь Бурин, Редвей, Алта. 1.00
Іван Нагірняк, Огатон, Алта. 1.00
Анна Маслянка, Огатон 1.00
Домінько Жарський, Огатон 1.00
Павло Головатюк, Огатон 1.00
Василь Головатюк, Огатон .50
Стефан Калита, Огатон .50
Февронія Стрільчук, Огатон .75
Антін Пазюк, Огатон .35
Стефанія Скабар, Огатон .25
Емілія Дилявська, Огатон .75
Збірка на Борщеві, Алта. 28.10
Василь Ханас, Ледук, Алта. 1.00
Олекса Сенишин, Лішор, Алта .50
Юрій Балаш, Спедден, Алта. 2.00

Всім вищим жертводавцям щира подяка за жертви і за листи признання і заохоти, а дальші жертви просимо слати на адресу Народнього Дому.

Ukrainian Catholic Unity
9620 - 109 Ave., Edmonton, Alta.

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"

27211 — EDMONTON, Alta-10363 - 97 STREET — Phone

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і П-тво Ю. Наконечні, Властителі.

ВЕГРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Вегревил, під адресою

Peter Starko

Окуліст — Оптометрист

Legion Hall, Ste. 3, Vegreville

Едмонтонський офіс, під адресою 230 Tegler Bldg., Edmonton.

Признали французам радіо-стацію в Едмонтоні

Албертійські французи робили старання від кількох років, щоб Оттава згодилась на французьку радіостацію в Едмонтоні. Проти французької радіостації протестували найголосніше албертійський провінціональний уряд і протестантські церкви. За радіостацією заявилися між іншим англійські католики в Алберті.

По довгій тяганині Кенедіен Бродкестінґ Корпорейшин, яка опінює в таких справах, заявилася за признанням французам радіостації. Остаточне рішення є за міністерством транспорту в Оттаві.

Проти рішення C.B.C. піднеслися нові протести, між іншим запротестував премієр Меннінг. Протестуючі заявляють, що англійська мова є одинокою урядовою мовою в Алберті й Саскачевані і радіостація для французької меншини буде тільки служити для роседнування населення. Коли дати стацію французам, кажуть вони, то це значило б, що мають право дістати радіостації також німці, українці й скандинавці, які є більшими національними групами як французи.

НЕБЕЗПЕКА ПОВЕНЕЙ В АЛБЕРТІ

Над середущою Албертою впав свіжий сніг в середу й четвер, і вразі наглої зміни погоди й топлення снігу можуть прийти повені.

Зима забарилася цього року в Алберті. Минулого року в тім часі було за нами 13 днів теплої весняної погоди з температурою 50 степенів.

ТОВПА ВІДМОВИЛАСЬ КУПИТИ ЛІЦИТОВАНУ ХАТУ

В американськім місті Бедфорд ліцитували за незаплачений податок хату вдови з пятьма дітьми, якої чоловік згинув в останній війні. На ліцитацію зійшлися сотки людей, але як ліцитатор спитав, кілько хто дає, ніхто не обізвався раз і другий, а за третім разом вдова заоферувала $15. Товпа знову мовчала. Ліцитатор крикнув "продана", і хата осталась при вдові й сиротах.

Можна бачити в темноті

Ґазета "Берлінське Тіденде" подає, що советам вдалось удосконалити німецький винахід поширення кругозору чоловіка при помочі інфрачервоних промінів. Під кінець війни німецькі танки могли вночі цільно стріляти поціллям за поміччю відповідних апаратів з інфрачервоними проміннями. Досліди виявили, що відповідна концентрація інфрачервоних промінів на віддалі до 10 кільометрів викликає підвищення температури до 4,000 ступнів. Відповідні апарати совєти вже мали вмонтувати на кораблях Балтики і Чорного Моря та випробовують їх у сухопутних машинах на Кавказі. Дослідами керує німецький професор — Гальбрінг.

ФАРМА НА ПРОДАЖ

В ОКОЛИЦІ ГИЛЛІЯРД, АЛТА.

160 акрів, з того 135 акрів зорано (40 акрів пареннини на цей рік); добра чорна земля, близько міста; будинки старші, але ще можна їх уживати; подостатком доброї води. Ціна **$7,500.**

Зголошуйтесь писемно або особисто на адресу:

JOHN ESAIW AGENCY
Magee Building — 10120-100 A. St.
Edmonton, Alberta

Хатні Меблі на Продаж

9 Кавалків — Дубовий "Дайнінг Рум Світ". — 5 кавалків "Валнат Бедрум Світ". — 6 кавалків "Брекфест Нук Світ" природної краски.

За ближчими інформаціями вдавайтесь до:—

MRS. SHASHKEVICH
11004 - 95 St., Edmonton, Alta.

Пошукуємо Дяко-Учителя

до Рідної Школи в Брендоні. Мусить знати музику і провадити хор. Платня після угоди. Інтересовані прошу писати до:

MRS. L. SADLOWSKI
1329 Assiniboine Avenue
Brandon, Man.

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: LL. 9192.

ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L.L.B.

Адвокат, Повновласник і Нотар.

Заступає в усіх судових справах.

JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.

301 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., — Toronto, Ont.

Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK

Адвокати, Повновласники і Нотарі

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

МИКИТА РОМАНЮК — 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585

МИРОСЛАВ РОМАНЮК — 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ

230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631

Екзамінуе очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист

1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.

Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин

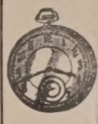
ХІРОПРАКТИК

Модерна Кліника 'з найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.

8 - 11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525

(Через дорогу від Годсон Бей)

НАПРАВА



Гарантована і скора робота по дуже умірковані ціні.

Принимаємо замовлення поштою. Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені й таке інше.

УВАГА — Спеціяльна випродаж американських військових кишенкових годинників 15 і 17 каменів, дуже доброго виробу, які гарантовані на 2 роки. Також маємо велику випродаж всякого гатунку кишенкових і ручних годинників по дуже знижені ціні. Приймаємо замовлення почтою — або як в місті, зайдіть самі до —

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

БРИТІЙСЬКІ ГАРМАТИ ПОМОГЛИ ЖИДАМ

Британські гарматчики вистріляли 25 куль на арабів під Єрусалимом і прорвали арабську лінію облоги, щоб жидівська армія Гаганаг могла привернути звязок між Тел Авів і Єрусалимом. Жиди підвезли 60 троків з поживою для обложених жидів у Єрусалимі.

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ

Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону, або тут замешканих, щоб нас відвідали й порадились в справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т. п. Даємо найкращу услугу.

NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE
10533-97 St. — Edmonton, Alta.
Phone 27316

ХАТА НА ПРОДАЖ

Модерна хата на 6 кімнат, газ, пивниця під цілою хатою, займає дві льоти; коло Юнайтед Чорч у Вегревил, Алта. Хата тепер порожна, так що купець може зайти до неї і замешкати коли захоче. Ціна умірковане. Ключ до хати знаходиться в Корона Конфекшіонері. — Заінтересованих просимо писати на адресу: —

A. D. BABIUK
10910 - 105 St., Edmonton, Alta.

НА ПРОДАЖ

Укр. Машинка до Писання

Маємо на продаж майже нову Машинку до Писання. — Portable Noiseless Remington

Вигідно її переносити і робить без найменшого гуркіту.

Просимо писати на адресу —

Ukrainian Catholic Brotherhood
11127-96 St., — Edmonton, Alta.

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744

ЙОСИФ КОЗІБРОДА

З Практикою зі Старого Краю.

Лічить ріжні недуги та направляє надвихнені кости.

10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

HAYWARD'S

ДЕ КОЖНЕ ВАШЕ КУПНО Є ЗАГАРАНТОВАНЕ НАШОЮ ПОЛІСОЮ

RELIABILITY

Люмбер — Прибори Будівельний Матеріял

HAYWARD LUMBER Co. Ltd.
Edmonton, Alta.

FEDERUK'S REPAIR SHOP
9553 Jasper Ave — Edmonton
Phone 21733

Ми направляємо машинки до шиття всякого виробу.

В місті відбираємо і доставляємо безплатно. Зпоза міста вишліть головку до нас. — Всі направки гарантовані на один рік.

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
Над Армі, Нейві і Ерфорс Клюбом
9964 Jasper Ave. — Suite 31.

Пошукують

Володимира Луців, сина Стефана і Евдокії, з роду Мартинюк, зі села Холоїв, повіт Радехів, Східна Галичина, пошукують вуйко Гриць Луців і тітка Агафія, замужна Гишка.

H. LUCIW
Box 31, Scarboro Jct. Ont.

або

AHAFIA HYSHKA
Box 5, Scarboro Jct., Ont.

АДВОКАТИ

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллинґдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines. Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

Я. О. МАСЦЮХ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах судових, цивільних і карних. Полагоджує маєткові справи. Веде канцелярію під понижчою адресою: —
Y. O. MASCIUCH, L.L.B.
428 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 25 345, 25 346, 25 347

BARRON & BARRON
Barristers, Solicitors, etc.
513 Herald Bldg., Calgary, Alta.
Телефон: M 2340

АКАВНТЕНТ

Василь Масцюх і Компанія
Книговодці і Авдитори
Перепроваджуємо ріжного рода книжки, авдитуємо та приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Інком Текс). — Ми також само авдитуємо муніципальні й шкільні книжки.
W. J. MASCIUCH & CO.
Accredited Public Accountants
10249-104 St., Ph. 25224, Edmonton

Ширіть Українські Вісти!

ОГОЛОШЕННЯ

Повідомляю своїх приятелів та клієнтів, що я відтворив свій офіс в 10168-104 Ст. (тимчасовий) для вашої обслуги. Перепроваджую ріжного рода книжки, фінансові звіти та доходові податки (Income Tax Returns) для усіх типів підприємств та фармерів. — Удавайтесь до —

P. M. KULEBA, A.P.A., F.C.I. (England)
Accredited Public Accountant
10168 - 104 St. Edmonton. (Same bldg. as Pasnak Wholesale)

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Ґленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 32683.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74580

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірурґії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8678
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіатермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та шкірянних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ОХОРОНА ПОРОСЯТ ПЕРЕД КРИВУХОЮ

Зимової пори, якщо поросна льоха знаходиться замкненою у свинарнику, маленькі порося та часто мають нахил до занедужання на кривуху-рахитизм. Інколи це приписують зимній погоді, а дехто вважає за ревматизм. Та в багатьох випадках справжньою причиною є недуга костей, кривуха, як говорить Г. Е. Вилсон, з Домініяльної Експериментальної Фарми в Лакомб, Алта. Поросята, що нездужають на кривуху, звичайно мають спухлі суглоби і тяжко випростовують ноги. Чим далі, ця недуга стає гіршою і тварини ледви рухаються на ногах, ніби відчуваючи силь ні болі. Коли поросят присилувати, вони можуть стати на ноги й ходити якийсь час, але не можуть стояти й падають на передні коліна. Разом з цим вони мають змучений вигляд і мало прибувають на вазі. Ця недуга майже ніколи не зявляється у поросят що ходять на дворі й мають доступ до зелених кормів та знаходяться під вплив вом життєдайних промінів сонця.

Причиною кривухи може бути або недостача вапна чи фосфору в кормі, або ж брак вітаміну Д., який сприяє зужиткованню цих мінералів. В якийсь ще малодосліджений спосіб, вітамін Д. сприяє асиміляції вапна та фосфору в травлячих органах тварин. Ці мінерали є необхідними для росту костей.

Замкнення поросят у темнім свинарнику, та згодовування корму в якім є мало вапна і фосфору, або якому бракує вітаміну Д., приводить до занедужання на кривуху. Якщо поросята не можуть нормально відживлювати свої кости вапном та фосфором, кости стають мягкими і легко ламаються або вгинаються. Нарешті це приводить до втрати апетиту, втрати на вазі, а під кінець такі поросята виглядають на виродків найгіршого типу.

Було знадено, що ультра-фіолетові проміні сонця, впливаючи на шкіру тварин, мають здібність витворювати вітамін Д. Та треба памятати, що соняшні проміння при переході через звичайне шкло, тратять цю здібність витворювати вітамін. Тому то, випускання молодих поросят на двір кожного гарного дня, вважається за один з охоронних способів проти кривухи.

Якщо поросята перебувають замкненими, або коли дуже мало соняшних днів, як це часто буває на півночі, додавання до корму рибячого туку, що має в собі вітамін Д. в сконцентрованій формі, вповні може заступити соняшні проміння. "Кад ливер ойл" або "пилчард ойл" треба давати поросятам разом з кормом, по одній чайовій ложечці денно на кожне поросятко. В такій пропорції дається то рибячий тук, що має в собі 85 до 100 одиниць вітаміну Д. на один грам туку. Наколи вживається рибячий тук з більшою кількістю вітаміну Д., яку було визначено біольогічною аналізою, тоді пайку можна зменшити пропорційно його силі. Десь шість тижнів перед забиттям підсвинків, додавання туку до корму треба припинити, бо мясо й бекон буде чути "рибою".

В тім випадку як кривуха почалася через брак мінералів, додання мінеральної мішанки з двох частин костяної муки і по одній частині вапна та соли, в пропорції 4 фунти на 100 фунтів корму, швидко приведе до виздоровлення. Додаток до цего треба постаратися, щоб корми мали подостатком вітаміну Д., чи то з соняшних промінів, чи з рибячого туку.

Згодовування поросним льохам доброї якости білої рибної муки, а також доброго люцернового сіна, охоронить їх організм перед втратою мінералів і допоможе уникнути кривухи в осінних чи зимових поросят.

Чому так много фармерів воліють МЕССІ-ГЕРРИС ТРАКТОРИ

"Він Такий Легкий на Ґазоліну і Оливу"

Такі то звідомлення ми дістаємо майже від кожного купця тректора. Це означає низький - від - акра - кошт орудування.. нижчий кошт продукції... більше зиску.

"Він Дає Мені Так Багато Сили в Скрутних Потребах"

Люди, які сподіються, що їх трактори зроблять тяжку роботу в своїм русі, похваляють тягнучу силу Мессій Герриса. Він підганяє роботу в рухливих сезонах.

"Він Так Легко Рушає і Легко Ним Управляти"

З батерією і само-рушенням, обертаючими гальмами, легким керуванням і чистим видом... Ви можете гонити Мессій Геррис трактор цілий день без умучення.

"Він є Якраз Відповідної Величини до Роботи Яку я Маю"

Від нового Мессій Герриса "Поні" до великого "55", є вибору 5 величин. Можете підібрати собі найвідповіднішу величину до даного рода праці.

Не лише в тракторах, але у всіх родах фармерських знарядів, передові фармері мають велике першенство для Мессій Геррис. А такого рода річ то не лиш "так собі стається". Тут є причина. Всі Мессій Геррис знаряди є споряджені до справного виконання роботи, до якої вони зроблені, в злуці з тревалістю і економічним урудуванням. І Мессій Геррис продавці дають найліпшу услугу в Канаді. Якого рода фармерської машинерії вам не було б потрібно, ніколи не помилитесь купуючи Мессій Геррис.

MASSEY-HARRIS COMPANY LIMITED

Established 1847 WINNIPEG BRANDON REGINA SASKATOON YORKTON SWIFT CURRENT CALGARY EDMONTON VANCOUVER MONTREAL MONCTON TORONTO

Чи господині викуповують масло?

В канадійській пресі знову по явилися закиди, що "господині викуповують і ховають забагато масла", тому Канада терпить від того. Це не першина, що ріжні експерти і директори гуртівень винують господинь. А господині тільки з ґазет довідуються, що таке діється.

Варт пригадати, що недавно перед парляментарним комітетом цін призвався представник Кенада Пекерс, що компанія заробила на маслі, якого не впустила на ринок під зиму, в 9 місяцях більше як за 18 років. Компанія перетримала міліони фунтів. Виявилось, що масло перетримували і не впускали на ринок також молочарські кооперативи в Квебеку і в Саскачевані. Таких певно було більше. І при чім тут господині? Отже — "тримайте злодія".

Правдою є й те, що вивозять багато масла заграницю а до того роблять запаси на вивіз до Европи під фірмою пляну Маршала. Ось чому з маслом коротко. Населенню треба сказати правду.

Виступ співачки Констанції Стефаник у Ню Йорку

Констанція Стефаник, дочка панства Т. Стефаників в Винипеґу, виступила 26 березня зі своїм першим концертом в Тавн гал, у Ню Йорку. Телеграма Кенейдіян Прес подала, що виступ української співачки захопив публику, яка оплескувала й ентузіястично приневолила до над датків. Акомпаніював відомий український пяніст, Павло Уляновський.

Констанція Стефаник виграла багато нагород в манитобських музичних фестивалах в 1937 і 1938 і опісля студіювала в Ню Йорку у визначних учителів співу. Співачка задумує переїхати Канаду з концертами.

Ті, що були в Мондері на великім здвизі-концерті з нагоди 50-ліття української імігpації, певно собі пригадають, як Констанція Стефаник виступила тоді зі своїми піснями. Комітет запросив її спеціяльно на той концерт.

ШЕФ ПОЛІЦІЇ ЗААРЕШТУВАВ СЕБЕ

До офісу шефа поліції Л. Смита в американськім місті Сентрал Сити ввійшла жінка і предложила йому до підпису варрант на арештування — Л. Смита, шефа поліції. Він підписав варрант і спокійно заарештував себе.

Панею, що заарештувала шефа поліції, є його жінка. Він не хотів її вдержувати.

Позволили залізницям підвишити фрейт о 21 процент

Рада комишинерів транспорту в Оттаві позволила залізницям підвишити фрейт о 21 процент, що дасть їм додаткового приходу $70.000.000 на рік.

Однак від підвишки фрейту є звільнені транспорти збіжжя і збіжевих продуктів з прерій до Великих Озер в Онтеріо або до Венкуверу.

Щодо вугля, то залізниці домагалися підвишки від 20 до 40 центів від тони. Рада комишонерів настановила одну підвишку — 25 центів на тоні.

Натомість комишонери відкинули аплікацію залізниць, які домагалися також підвишки на особових потягах. Їзда залізницями осталася така як є.

ПІДВИШКА ФРЕЙТУ СПРИЧИНИТЬ ВИЩІ ЦІНИ

Бизнесові і урядові кола є зовсім певні, що звишка фрейту спричинить звишку цін товару і коштів прожитку. Кажуть, що на родину з чотирьох осіб випаде $2 більше на місяць. Або, щоб перевести авто з фабрики в Онтеріо до Едмонтону, треба додатково доплатити $50 за фрейт.

Признання підвишки залізницям викликало сильну опозицію зі сторони західних урядів а також премієр Бронсвику осудив її дуже гостро. Не менше нарікання викликало воно в бизнесових кругах і в широких колах населення.

Спір за те, чи підвищити фрейт чи ні, тревав півтора року. Були переслухані уряди, бизнесові й другі організації від моря до моря. Особливо Захід дуже гостро поборював аплікацію залізниць, доказуючи, що залізниці мають великі приходи без підвишки.

Від рішення ради комишинерів прислугує відклик до приві кавнсил, уряду, або до суду. Парлямент не має нічого до говорення.

Піднесли пенсії вчителям в Алберті

В албертійськім парляменті прийнято новий додаток в справі підвишки пенсій учителям. Підвишка буде виносити 52½ процент пересічної платні, яку вчителі діставали через останніх пять років.

На основі нової системи вчитель, що діставав пересічно — $100 місячно, буде діставати $52.50 місячної пенсії. Хто мав $200 платні, буде мати $105 місячної пенсії на старі літа.

До пенсійного фонду вчитель буде платити 4 процент від своєї платні замість 3 процент, як було дотепер. Уряд буде платити 3½ процент, а шкільні ради платять і будуть платити ½ процент.

Каже, комуністи залякують в Гемилтоні

Алдермен Ворендер зажадав урядового слідства в справі погроз, якими комуністи залякують людей чужинецького походження в Гемилтоні. Комуністи збирають "добровільні" датки на червоний прапор, який канадійська комуна задумує післати до Мадярщини. Хто не хоче дати тому грозять комуністи, що потерплять їх свояки в Европі.

Вибори в Алберті цього року, якщо будуть домініяльні

Відколи в Алберті прийшов до влади суспільно-кредитовий уряд, провінціональні вибори відбуваються все того самого року що домініяльні, тільки тиждень або більше наперед.

Один з суспільно-кредитових послів виявив, що на кавкусі вирішено відбути вибори цього року, якщо будуть цього року вибори до домінії. Право рішення передано албертійському урядові. Він може розвязати парлямент і розписати вибори, коли буде вважати за відповідне.

На всякий випадок послам роздано відбитку албертійського виборчого закону.

Знайшли поклади урану в Манитобі

З Флин Флон у північній Манитобі повідомлено, що два проспектори знайшли поклади руди урану недалеко того гірничого міста.

Проспектори розказують, що вони шукали за покладами міді і ніклю 30 миль на північний захід від Флин Флон, і знайшли руду, яка дивно ділала. Прібки тої руди вислано до Оттави і звідтам прийшла відповідь, що там "не чули про такі відкриття, але щось в тім може бути".

З урану добувають атомну енергію.

В ЕДМОНТОНІ ДАЛІ 49.5 МИЛСІВ

Міська рада Едмонтону затвердила на 1948 рік податок від недвижимостей такий самий як був торік, 49.5 милсів.

Все Потрібне для Будови

По Умиркованій Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory

11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71660

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

КІНЕЦЬ СЕСІЇ АЛБЕРТІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ

Сесія албертійського парляменту скінчилася 31 березня. Парлямент ухвалив 97 законів і найбільший буджет в історії провінції.

З важніших рішень парляменту є заборона літнього часу в Алберті, обмеження швидкости їзди автами й троками до 55 миль на годину, з чого дозволено найвище 45 миль в ночі, і ухвалення закону, що карає за нелегальні страйки і нелегальні локавти.

Великі міста на совєтській далекій півночі

Віляльмур Стефансон, славний дослідник арктичних околиць і уроженець Манитоби, виступив з осторогою в промові виголошеній в Торонті, що Канада і Злучені Держави стоять з розбудовою північних територій далеко позаду Росії. Стефансон говорив:

"Великі міста виростають на совєтській півночі. Найбільше село на північ від Арктичного кола в Канаді або на Алясці має 300 людей. Найбільше місто на совєтській півночі — не включаючи надморських міст, а внутрі краю — числить 40,000 населення. Воно є самовистарчальне. Канадійська північ має великі поклади мінералів, нафти й вугля, і там можуть повстати також самовистарчальні міста й містечка". Для оборони північної Америки вони можуть мати велике значіння.

КАМПАНІЯ ЗА РЕКРУТАМИ В ЙОРКТОНЩИНІ

"Да Йорктон Ентерпрайз" пише, що в Йорктонщині почалася кампанія за рекрутами до активної її резервової армії. Мужчини, що бажають вступити на службу до котрогобудь роду зброї, можуть зголоситися за інформаціями до "арморі" в Йорктоні або в Мелвил.

ЗЇЗД КАНАДІЙСЬКОГО ЛЕҐІОНУ

Річний зїзд Канадійського Леґіону відбудеться цього року в Саскатуні, в днях від 23 до 27 травня. На зїзд прибуде губернатор Канади маршал Александер.

ДУМАВ, ЩО ТО ПЕС

В Торонті втекла 4-літня львиця з цирку. Діти скричали як львиця зіскочила на долівку арени і пустилася в сторону коритаря.

На коритарі стояв 14-літній хлопець. Йому видалося, що це великий пес, і він витягнув руку, щоб погладити її. Тоді львиця кинулась на хлопця й схопила зубами за руку. Сторожа загнала львицю в безпечне місце а легко зраненого хлопця відставлено до шпиталю.

БРАК КОНЕЙ У КАНАДІ

Заноситься на небувалий брак коней у Канаді. Обчислили, що число коней змаліло о 28 процент в роках від 1941 до 1947.

В ПОЛЬЩІ створено "казьонну" організацію молоді під назвою "Служба Польщі", в якій має пройти спеціяльний шостимісячний виховний і політичний вишкіл 4,500,000 польської молоді в віці від 16 до 20 років життя.

В СИНОПІ, турецькім порті над Чорним морем, впав червоний сніг. Мабуть це пустинні порохи, занесені вітрами з півдня, що закрасили білий сніг.

ВИСОКОЇ ЯКОСТИ КУРЯТКА

R.O.P. Запліднені Леґгорнс; R.O.P. Запліднені Ню Гемпшаєрс і Апробовані Леґгорнс - Гемпшаєрс Схрещені.

Продукт Британійської Колумбії Курячих Фармів є Вашою запорукою високої якости курят.

Пишіть ще нині по наш Катальоґ і докладніші інформації.

NEW SIBERIA FARMS

N. Balakshin, — R.R. 2 — Chilliwack, British Columbia.

Господарське положення в січні

Можна сподіватися, що в році 1948 ціни на товари впадуть, а процентова стопа піде вгору, цебто тяжче стане за гроші й не так легко, як досі, можна буде затягати позички. Хоч є загальне переконання, що інвестиції (вложування грошей у підприємства) і виміна товарів (торговля) втримаються на тім самім уровені, що дотепер, то безробітя може дещо зрости.

Ціни на мясо для канадійських споживачів підскочили нагло вгору, бо британійці платять тепер більше за канадійський бейкон, воловину, яйця й сир. Це, самозрозуміло, причиниться до зросту коштів прожитку, які в 1947 році піднеслися на приблизно 17 відсотків.

Частинна заборона довозу заграничних товарів, яку видано в листопаді минулого року, обнизила число торговельних, промислових і будівельних умов. Їх було на 20 відсотків менше в січні 1948 року, як у тім самім часі 1947 року. Це обниження треба покласти почасти на рахунок непевности, як далеко засягне заборона довозу будівельних матеріялів.

Числа навантажених залізничих возів вживають дуже часто на то, щоб унаглядними збільшення або зменшення в продукції (виробництві). В січні 1948 року це число було 5 процент більше, як у тім самім часі минулого року. Набільше пожвавлення завважено в виробництві копальняних, лісових і фармерських (худоба) продуктів. Цього місяця занотовано також 7 процентову знижку в довозі товарів зі Злучених Держав, що піднесло наш запас американських долярів на 12 міліонів.

Загальний народний приход Канади в 1947 році обчислюють на 13 біліонів долярів, цебто коло 12 процент більше, як попереднього року. Але три четвертині цієї звишки треба покласти на рахунок збільшення цін.

В 1947 році було занятих, головно в промислі 3 процент більше робітників, як у 1946 році. Того року також перший раз від закінчення війни спровадили до Канади робітників з заграниці і це збільшило число іміґрантів до 75,000 за цілий рік. Промислова продукція збільшилася в 1947 році на 10 процент почасти завдяки зменшенню числа спорів у промислі. Час, витрачений через незгоду між робітниками й працедавцями (страйки і т. п.) виносив тільки 2 міліони 400 тисяч робітних днів, а це була тільки половина того, що витрачено в 1946 році.

Урядові витрати минулого року були менші, а витрати приватних (неурядових) фірм або підприємств зросли. Неурядові підпрeмства видали найбільше грошей на тривале майно, цебто нові машини, будову включно з мешкальними домами і додатки до інвентаря.

Особисті витрати на споживчі товари й услуги виносили 8 біліонів і 7 міліонів долярів, цебто 13 процент більше, як попередно. Але львина частина цього приросту була спричинена збільшенням цін, а дійсна кількість куплених товарів не була багато більша. Кількість товарів, імпортованих зі Злуч. Держав, збільшилася на 25 пр., бо канадійська продукція не могла задоволити усього попиту.

Більші доходи з заробітних платень (18 процент більші, як у 1946 році) є у великій мірі відповідальні за більші грошеві витрати. Здогадний середній річний заробіток робітника був $1,880 (около $215 більший, як у 1946 році).

Однак приватні ощадности впали з 1,060 міліонів долярів в 1946 році до 768 міліонів у 1947 році. В тім самім часі частина особистого доходу, яку витрачено на товари й услуги, збільшилася на приблизно 5 процент. Товчком до цього були два чинники: вищі ціни й більше товарів на продаж.

Продукція в 1947 році зросла в майже кожній індустрії з виїмком вугілля, мясних продуктів і обуви.

Кошти довгоречинцевих позичок підійшли вгору перший раз від багатьох літ, але є сподівання, що канадійські інвестиції викажуть цього року збільшення супроти минулого року на 17 процент.

Примітка: Це є скорочення статті з журнала "Кенедіян Статістікал Ревю", який видає Державне Статистичне Бюро).

ДІЯМАНТИ В РІЦІ ПІВНІЧНИЙ САСКАЧЕВАН

В пресі появилася вістка, що в ріці Північний Саскачеван на території провінції Саскачеван знайдено кілька діямантів. Коли покажеться, що камінці є справдішніми діямантами, то це буде перше відоме місце в Північній Америці, де відкрито поклади тих дорогих камінчиків.

QUALITY · SERVICE · PRICE Smith's GOLD SEAL BABY CHICKS

ЗАМОВЛЯЙТЕ

Смитс Ґолд Сіл Курята

ТЕПЕР!

Не зволікайте Ваших замовлень на Цвітень і Май. — Леґгорнс, Гемпшаєрс, Схрещені. — За скорим зиском на вчасних когутиках замовляйте Смит'с Леґгорн Когутики $3.00 за 100 і Схрещені Когутики $5.00 за 100.

Правдиві Белтсвил Білі Індичата — широко-грудний гатунок найвідповідніший до продажі. $90 за 100.

ВАШЕ ВДОВОЛЕННЯ ЗАПЕВНЕНЕ коли купите Смит'с Ґолд Сіл Курята.

SMITH'S CHICKERIES & Turkey Poult Hatchery

Phone 32844

10001-82 Avenue — Edmonton

Смерть Бурянам

2, 4-Д Зело Контрольні Хемікалії, плин або порошки, вироблені фірмою — Дав Кемікал оф Канада, Лимитед, можна набути від усіх Агентів Алберта Пасифик.

Також побачте наших Агентів за подробицями в справі машин до ужиття плинних чи порошкових хемікалій.

45

FEDERAL GRAIN LIMITED

Смерть Бурянам

2, 4-Д Зело Контрольні Хемікалії, плин або порошки, вироблені фірмою — Дав Кемікал оф Канада, Лимитед, можна набути від усіх Агентів Федерал Елевейторів.

Також побачте наших Агентів за подробицями в справі машин до ужиття плинних чи порошкових хемікалій.

55

The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

в Едмонтоні

О. АНДРІЙ Г. ТРУХ, ЧСВВ.

На Фронті

СПОМИНИ З ВЛАСНОГО ЖИТТЯ

А Роман Купчинський у своїй сатиричній поемі так змалював ці сумні стрілецькі міжусобиці:

"Полковників в нашім полку маємо аж два;
Дивогляду в цілім світі такого нема,
Але наша Україна, то багатая країна,
Може собі це, брате, зафундувати...
Отаманів в нашім полку маємо аж шість!
Один другого з любови мало-що-не зїсть...
Кожний хоче курінь мати, та не хоче корпус дати;
В тім ціла трагедія — і комедія..."

І коли вже автори, що хочуть вияснити причину обмеження У.С.С. австрійським командуванням, згадують про якісь шкідливі впливи й інтриги, то не треба їм забувати цих потягнень, що вийшли зпоміж самих найвищих старшин У.С.С. У декого було надто багато амбіції, а обмаль було релігії, тому деякі стрілецькі старшини жерлись між собою, а цим підривали нашу повагу й добре імя перед високим військовим командуванням, що мало некорисні наслідки для всього Стрілецтва. Стрільці гарно робили службу, потом і кровю зрошували фронт, а наш Леґіон ішов удолину, бо амбіція, протекція й брак релігійних засад деяких одиниць кидали на нас темне світло. І як сумно стає на серці, коли доведеться згадати такі події, що через них доводилось ходити з похнюпленою головою...

Часи Леґіону У.С.С. минулись давно. Ті найвищі старшини леґіону, що кинули на Стрілецтво тінь і були колись причиною журби й смутку для самих стрільців і неохоти між австрійськими командантами, вже повмирали. Все те покрила стрілецька слава, що її здобув ідейний стрілецький загал.

Та в теперішній і будучій нашій праці та тінь, що впала була на У.С.С. через невідповідних старшин, повинна стати нам за пересторогу, щоб до проводу допускати в нас тільки таких людей, що щиро ідейні й високоморальні. Що своєю свідомістю й добрим, певним характером дають нам запоруку, що наші церковні й національні справи, що їм віддається в руки, будуть поладнані згідно з нашими загальними ідеями й потребами, а не по лінії амбіції й особистихх зисків одиниць.

Вибираймо завжди тільки таких представників, що не понижають Христової релігії ні свого українського імени. Нашими провідниками й оборонцями не можуть бути нечесні й безхребетні, амбітні й самолюбні, але тільки ідейні й чесні люди, що розуміються на справах і "своє життя готові віддати за своїх друзів". Що від їхньої праці зросте Божа й наша слава.

ВОЄННА ПАМЯТКА

Вже близько півроку мандрував я по Карпатах, а ще ні разу не було в мене якоїсь пригоди зі здоровлям. Постійні мандри на свіжому повітрі, козацький апетит, молоді літа, воєнний харч — усе те піддержувало мене на здоровлю. Але раз, то таки прийшла на мене скрута. Одного дня вислали нас у ліс на сторожу. Ми порозставлялися у лісі між деревами й пильнували, чи не надійдуть москалі. Не знаю вже добре, чи ми там стояли 36 годин, чи 48, але постояли таки довгенько без огню й теплої страви, а й холодної не було багато в торбині. Я перемлів, а під поясом пси марша грали... Як нас уже стягнули до куреня, вевечері приїхала до наших землянок полева кухня з вечерею. Сербнув я тої перебовтаної юшки, що нам привезли, закусив якимось мясом — і наступного чи третього дня опинився у полевій лікарні, де давали воякам "першу поміч". А що там якийсь молодий аспірант був дуже "чемний", то я чимскоріш чмихнув до куреня з тією думкою, що "всюди добре, а вдома найкраще".

Іншим разом, як ми вже стояли в Грабівці скільськім, під Маківкою, довелось мені вести сторожу до сусідного села Головецька. Вернувшись уночі додому, я, навіть не роздягнувшись, ляг на землі, щоб спочити по своїй мандрівці. А що соломи було в хаті мало, то мої ноги лежали на голій землі. Хата, що в ній я тоді ночував, була гірська, збудована на високих ковбицях. Долом під хатою було пусте місце й зовсім так, як співає Наталка-Полтавка: "Віють вітри, віють буйні..." Як я вранці пробудився, то вже з гарячкою. З землі помандрував я на постіль вигріватися. А що москаль не потрапив у ту хату своїми гранатами, то я трохи вигрівся й внедовзі став знову на ноги. Та все таки здається мені, що памятка з тої ночі лишилась мені в правій нозі й я привіз її з собою до Канади, доправивши її трохи на студіях у Римі, де зимою звичайно не огрівають мешкання.

КАРПАТСЬКИЙ ВЕЛИКДЕНЬ

Найкращий спомин із карпатського походу, то був той, що залишивсь мені про мій перший Великдень у полі. Того 1915 року припадав Великдень 4 квітня. Я забажав прийняти на великодні свята св. Тайни. Найближчий наш священик був тоді в Лавочнім. Здається мені, що там парохом був тоді о. Кузьмович. Одержавши від команди відпустку на свята, я в великодню суботу вибрався до Лавочного до сповіді. Ішов я самий пішки, горами, лісами, а далі залізничим шляхом. Ішов я від ранку до пізної ночі. Дорогою проходив я тоді перший раз коло славної тоді гармати "мерзера". Це була порядна штука. Стояла на відповідній стоянці коло самої залізниці, щоб було легко перевозити її. Її кулі нераз перелітали понад нашим Грабівцем і падали на Маківку й московські становища від сторони Турки. Як летіли понад Грабовець, то здавалось, начеб скавуліли сотні собак.

Вже пізно вночі добивсь я до Лавочного й застукав до дверей приходства. Там уже пішли були всі на спочинок, тільки слуга ще порядкувала все під Великдень. Довідавшись, що це за гість, вона повідомила о. пароха, а опісля постелила мені в кухні й я скоро заснув по цілоденній мандрівці. Вранці я вбрався й пішов до церкви на Воскресну Утреню. Служби Божої там не було, але в сусідній Тарнавці. По утрені я стрінувся зі своїми двома односельчанами, що служили при австрійськім війську. Я зрадів такій стрічі, бо вони були мої добре знайомі, а особливо Сень Козак, дуже гарна людина й молодий війт у нашім Гірнім. Ми поговорили собі, я дав їм гарну "писанку", щоб стала їм у пригоді, розпрощався з ними й пустився далі на друге село на Службу Божу, щоб там приступити до сповіді й св. Причастя. Мені було б найкраще піти просто до о. пароха, порозумітися із ним, та й поїхати разом із ним, та я був якийсь несміливий чи непорадний і помандрував сам пішки до Тарнавки. Там уже сповнилось моє сердечне бажання й я приступив до св. Тайн. По Службі Божій я вернувся до Лавочного й зайшов до нашого стрілецького старшини, дра Ілька Цьокана, У.С.С. Він перебував тоді часово в Лавочнім, звідки доставляв нашим куреням харчі. Кватерував у якоїсь бабуні. Вона зварила юшечки та й певне ще щось до того, як звичайно на Великдень. Можливо, що я побув там день-два. Можу сказати, що я мав тоді найкращий Великдень із усіх стрільців на фронті. Св. Тайни, великоднє богослуження, спочинок у запіллі, спокійна хатина, тепла страва, приязний побратим — усе те було для мене справжнім святом.

Сьогодні, по 30 роках, я з приємністю згадую цей свій "карпатський великдень" і величаю вдячно Небесного Отця, що дозволив мені задержати в серці св. віру серед вояцького життя.

(Далі буде)

Роля Візантії в упадку української державности

(Стаття д-ра Петра Ісаїва в журналі "Проблеми", Мінхен)

ВСТУПНІ ЗАВВАГИ

Наша історіографія дошукувалася причин занепаду української державности, зокрема в княжих часах, у ріжних зовнішних моментах (близькість степу і кочових народів, положення напроти брами народів і на шляху з Азії до Европи, татарські напади, відсутність природних оборонних границь) та внутрішніх (український індивідуалізм і партикуляризм, неупорядковане наслідство престолу, недостача пошани до своїх авторитетів, великі багатства України, що приманювали її могутність сусідів тощо). Безперечно, всі ті моменти мали свій погубний вплив, та все ж таки були ще й інші безпосередні чи посередні причини, що зрушували основи української державности, одначе на них не звернула наша наука досі відповідної уваги. До тих причин належить в першій черзі політика Візантії супроти України, при чому, маю на увазі не її відкриті війни з Україною, бо ці не дуже послабили українську державу, вплив на внутрішні українські відносини, до чого візантійські цісарі часто використовували грецьку церковну ерархію, що довгі віки держала в Україні найвищі церковні достоїнства.

Відразу застерігаюся: якщо вказую на неґативний політичний вплив Візантії на Україну, то я зовсім не заперечую інших користей, які мала Україна від Візантії, не заперечую високої вартости візантійської культури, що двигнула високо українську творчість в ділянці мистецтва, будівництва, письменства й науки, я зовсім не неґую величезної вартости християнської віри грецького обряду, що підняла високо мораль і етику українського народу, поглибила українське духове життя і поширила та підвищила світогляд і кругозір українського народу. Коли вказую, як візантійські цісарі, подібно як згодом московські царі, використовували церкву для своєї політики, чи зазначую, як деякі грецькі ерархи пильнували грецьких політичних інтересів в Україні, то тим я зовсім не оцінюю грецької віри як такої. Ці речі слід вміти виразно відмежувати, щоб не було непорозумінь, подібно, як вміють їх відмежувати чехи й поляки; до них латинська віра приходила здебільша з Німеччини і свою віру вони високо цінять та люблять, одначе це не стоїть їм на перешкоді вказувати, що та сама Німеччина, яка несла їм світло правди й віри, одночасно поборювала їх державність.

СЛАБО ВИСВІТЛЕНА СТОРІНКА ІСТОРІЇ

Політична роля Візантії в історії України досі дуже слабо висвітлена з двох причин. Поперше, українські літописи дають для того дуже мало матеріялу, бо вони, як це доводить тепер наукова критика джерел, пройшли двічі сувору цензуру під тим оглядом в звязку з боротьбою за церковні впливи в Україні. Як виявляють найновіші досліди, українські князі спочатку всупереч намаганням Візантії, не хотіли підчиняти української церкви візантійському патріярхові, а держали тісний звязок з болгарським, тоді від Візантії незалежним, патріярхом, як також шукали звязків з Римом. Коли ж згодом вдалося Візантії підчинити собі українську церкву і осадити греків на митрополичому й епископських престолах, а часто і на становищах ігуменів у монастирях, то ця грецька ерархія подбала, щоб в історичних джерелах затерти всі некорисні для Візантії тенденції й факти, а на їх місці повставляти ріжні легенди і перекази, що часто грішать анахронізмом чи іншими суперечностями. Вдруге сцензуровано українські джерела на півночі, куди вони помандрували через перші татарські напади і де проявилися тенденції зірвати залежність московських епископів від Києва, а держати звязок просто з Візантією, а згодом взагалі унезалежнитися і від Візантії.

Подруге, політична роля Візантії в Україні може виразно виступити щойно в звязку з історією нашої церкви, а ця досі ще не зовсім досліджена. Треба памятати, що властиво ми дотепер не маємо всієї наукової історії української церкви, написаної з українського становища, а написана українцем "Ґешіхте дер Уніон" еп. Пелеша досі не діждалася українського перекладу і сьогодні вже перестаріла. До двадцятих років нашого сторіччя писали історію нашої церкви московські православні вчені, як еп. Макаров, чи вчений Голубинський, що вважали Москву за правну спадкоємницю Візантії, управнену до зверхности над українською церквою і нерадо досліджували ті моменти, що були некорисні для Візантії, але й вони звернули вже увагу на ріжні неясні і затушовані місця в наших літописах. Михайло Грушевський не досліджував самостійно історії нашої церкви, а подав висліди московських учених зі своїми критичними заввагами. Щойно російський історик Покровський, а передовсім український вчений Степан Томашівський (його "Історія Церкви в Україні" на жаль доведена тільки до кінця XII віку) кинула нове світло на багато фактів, а вказаним ними шляхом пішли інші наші вчені, як проф. Микола Чубатий та покійний Теофіль Коструба, а з московських Таубе. Висліди їх дослідів, інколи просто ревеляційні, дають змогу авторові цих рядків проаналізувати під політичним кутом видвигнені ними факти і відшукати та повязати часто поперериванну лінію візантійської політики супроти України. Докладніше з науковим апаратом роблю це в окремій розвідці. Тут же в рямках малої статті можу дати тільки загальний образ заторкненої проблеми.

ВІЗАНТІЙСЬКИЙ ЦЕЗАРОПАПІЗМ

Щоб зрозуміти візантійську політику супроти України і використуванням до тієї цілі церкви, треба наперед усвідомити собі взаємовідносини церкви і держави в східньому римському цісарстві. Візантія була до IV. віку малим містом і нічим незамітним маленьким епископством. Щойно коли цісар Константин Великий зробив її другою столицею цісарства і коли згодом вона стала столицею східньо-римського цісарства, східньо-римські цісарі, ривалізуючи з Римом, намагаються підвищити якнайбільше гідність епископа в Візантії і своїми впливами доводять до того, що вселенські собори справді ступнево це роблять і врешті надають царгородському епископові титул патріярха та друге місце в церковній ерархії, тобто зараз по римському папі.

Завдячуючи своє підвищування цісарам, візантійські епископи, а опісля патріярхи, ступнево піддалися волі цісарів, а цісарі, підвищуючи візантійську церкву і даючи їй охорону та піддержку, з притаманним собі орієнтальним нахилом до самовладдя і самодержавя, підкоряли своїй владі церкву та узалежнювали її від себе. Дійшло до того, що за багатьох цісарів і патріярхів властиво головою церкви були не патріярхи, а цісарі, які рішали своїми декретами навіть справи чисто догматичні (наприклад, рішення в справі почитання ікон). Через те і за всякі революції чи бунти проти цісаря виключали у Царгороді з церкви.

Така злука світської влади з церковною, хоч захитувала повагу церкви і не сприяла двигненню моралі й етики громадян, то у зовнішній державній політиці давала ті користи, що уможливлювала експансію візантійського імперіялізму з допомогою церкви на інші народи та давала змогу проникати діяти серед інших народів з нутра. Тут вистане згадати, що напр., кандидата на митрополита в Києві — обовязково все грека — визначував завжди сам царгородський цісар, а патріярх тільки його висвячував. З того можна зрозуміти, чому в мирних договорах після переможної війни в сусідами Візантія все вставляла відповідну точку і про залежність церкви побитого краю від Царгороду.

Край, що звязував свою церкву з Царгородом, не мав піддержки від своєї церковної ерархії у розбудові і зміцненні своєї держави вже хоч би тому, що та ерархія була здебільша грецька, а через те чужа й байдужа до державних справ даного краю, та щонайменше була пасивна і не давала ніякої корисної державнотворчої ініціятиви і не виявляла в тому напрямі особливих зусиль, як це робили звичайно місцеві походження ріднонародні вищі духовні.

Ще й інше було джерело пасивности грецького духовенства в суспільно - державних справах навіть у рідному краю. Грецька церква виросла за піддержкою і під боком абсолютної світської цісарської влади, імперіяльної назовні навнутр, з нахилом до тотального охоплення всіх суспільно - державних справ, яка не бажала, щоб церква мішалася в східньому цісарстві до політичного і державного життя та її від того життя відсувала. Послушна цісарям церква замикалася тільки в своїх стінах і зверталася до аскези, залишаючи всі турботи про долю ближніх могутній всепроковтуючій світській державній владі. (Далі буде).

УСУНЬТЕ БУРЯНИ — — ЗБІЛЬШІТЬ ЗБІР

Уживанням 2,4-Д Вибірним Хемікалем для Контролі Бурянів виробленою Дав Кемікал Компанією, яка є одною з найбільших і передніших на цім полі.

ВНЕСІТЬ ВАШЕ ЗАМОВЛЕННЯ
ТЕПЕР ПО
ВАШІ ЗАПОТРЕБУВАННЯ ХЕМІКАЛЮ
ТАКОЖ СПРАВНІ ЗНАРЯДИ ДО СКРОПЛЮВАННЯ ЧИ ПОРОШКУВАННЯ ДО НАШОГО МІСЦЕВОГО АҐЕНТА

Наш Аґент рівнож є приготованим дістати із нашого Департаменту Фармерських Услуг якінебудь наукові інформації чи спис формул про хемікальну контролю бурянів на ваше бажання.

(30)

PIONEER GRAIN COMPANY
LIMITED

ПРОТИСОВЕТСЬКИЙ ВУЛЬКАН В ПОНЕВОЛЕНІЙ УКРАЇНІ

Брюсель, Бельгія. — "Ожел Бяли", орган "воюючої за свободу Польщі" ген. Андерса, у своєму виданні з 21-го лютого подав на першій сторінці велику на чотири шпальти інформацію про справжній проти-советський вулькан в поневоленій Україні. В інформаціях, потверджених посередньо самою советською пресою та комуністичними володарями, стверджується, що український нарід большевицьким терором, голодом та насильствами і безправями доведений до краю розпачі і не маючи вже нічого до втрати, почав розпачливу оборону самого тільки існування. По всіх територіяхх широкої України діють в лісах зорґанізовані ґрупи повстанців, проти яких безрадні і безсильні всі заходи советської окупаційної влади. Крім цеї зорґанізованої боротьби по всіх місцевостях України вибухають спонтанні повстання українського населення проти советської окупації. Повстання поширюється головно на тлі голоду та браку мешкань. Ряди зорґанізованих і припадкових повстанців постійно поповнюються і скріпляються дезертирами зі советської армії та втікачами зі Сибіру. З початком цього року до більших заворушень дійшло головно в Києві, Кременчузі, Житомирі, Полтаві, Харкові та інших містах, не говорячи вже про Західну Україну, Закарпаття та Буковину, де діють сильні зорґанізовані ґрупи повстанців. До справжньої битви між українським населенням і советською окупаційною владою дійшло в Харкові в дні 9 січня. Українське населення, озброєне хто в що попало, кинулось через руїну міста, змітаючи густо розсіяні по місті станиці міліції, руйнуючи советські партійні і урядові установи з обласним комітетом комуністичної партії ключно, та плюндруючи існуючі ще маґазини харчів і одягу. Після приходу підкріплень — НКВД — і війська, повстанці окопались в існуючих ще від війни руїнах та дорого продали своє життя. Повстання вкінці здавлено. Про подібні події повідомляється теж з інших міст.

УКРАЇНЦІ НА РУЇНАХ ТОЛЕДСЬКОГО АЛЬКАЗАРУ

Ґрупа словянських та південно - американських студентів, що студіюють в Мадриді, Еспанія, а в якій чисельно переважали українці, відвідали в неділю, 7 березня, місто Толедо і оглянули музеї цього осередку та руїни Альказару, широко знані славетним спротивом еспанських націоналістів проти червоних в 1936-1938 рр.

Після огляду цивільний ґубернатор міста Толеда влаштував прийняття для студентів, на якому особливо щиро вітав українців.

ЦІКАВЕ ПОРІВНАННЯ З БІБЛІЙНИМ ОПОВІДАННЯМ

Один з арабських провідників, відмовляючи жидам права на Палестину, вжив цікавого порівнання теперішньої ситуації в Палестині з біблійним оповіданням. Всім відома історія Соломонового присуду в справі дитини, що її визнавали своєю дві жінки. Соломон казав розтяти дитину на двоє. Тоді одна жінка спротивилася рішуче тому, а друга була за тим. Соломон визнав супроти цього правдивою матірю ту жінку, що противилася розрубуванню дитини. Так є — каже цей араб, — тепер з Палестиною: жиди є за поділом, а араби проти; отже хто є правдивим властителем Палестини?

Вживайте Певні Еликові Ліки

Їх виробляє І. С. Елик, російський і канадійський аптикар з понад 40-літньою практикою в виробництві запевнюючих ліків.

Elik's Nervine Compound
Для полегші нервовости, особливо для тих, що легко хвилюються, перепрацьовуються або виснажуються. Відбудовує нервову систему .. $1.25

Elik's Blood Purifier
(Його приємно заживати) певне лікарство для лікування занечищеної крови і шкірних недуг. Поручається тим, що мають прищі, болячки, чиряки, екзему, скрофули, ревматичні терпіння. Ціна $1.50

Elik's Green Liniment
Для полегшення мускулярних ревматичних терпінь, лікує "атлітс фут" і лишаї. Ціна 65c

Elik's Pile Ointment
Дає скору полегшу. Ціна 60c

Elik's Corn Remover
Усуває нагнітки і бородавки. По 35c

Elik's Diarrhea Mixture
Добрий лік на розвільнення, дизентрію, шункові болі й корчі. По 50c

Elik's Kidney Pills
Лік на люмбаго, біль у спині, нирки, ревматичні болі. Ціна 75c

Elik's Nasal Drops
Для скорої полегші від перестуди голови, носа, закатарення і "гей фівер". Ціна 65c

Elik's Bile Salts Tablets
Для пільги в затвердженню, яке спричинює брак жовчі. Ціна .. $1.00

При замовленню залучіть моні ордер або готівку. Замовлення шліть до:

Elik's Medicine Co., Dept. 45.
222-20 St. W., Saskatoon, Sask.
Продаємо також
Rusci Treatment, price $5.50

Як Британія 'торгує' з Росією

В Лондоні викрилася одна з найбільш бережених тайн, а це торговельна угода Британії з Росією на доставу збіжжя. Виявилося, що британський уряд згодився платити Росії по $3.20 за бушель кукурудзи, або — $127.20 за тону. Це ціна багато вища як та, що її жадала Арґентина, яка годилася продавати по $84.40 за тону. А арґентинська ціна вважається теж за високу. В Злучених Державах Англія могла купити по $2.15 за бушель.

Москалі вже везуть кукурудзу до Анґлії а британський уряд продає її своїм фармерам по $40 за тону, докладаючи з державної каси $83 на кожній тоні. В Анґлії через те невдоволення. Уряд виправдує хіба те, що Росії не потребує платити американськими долярами.

УПА НА ШВАЙЦАРСЬКІЙ МАПІ

Льозанський тижневик "Ілюстре" містить спеціяльну мапу Европи, присвячену сучасній невидимій війні між світом та Советами. Мапа надрукована під заголовком "Війна в сутінку". Карпатська Україна — головний осередок цеї боротьби, що відбувається далеко в глибині поза залізною заслоною.

В тексті під мапою, УПА називається "таємним рухом, що вкінці минулого року привернув до себе увагу цілого світу".

АМЕРИКА ВИШКОЛЮЄ УКРАЇНСЬКИХ ДИВЕРСАНТІВ — ТВЕРДИТЬ МОСКВА

Юрій Карлов, берлінський кореспондент московської партійної "Правди", надрукував в цій газеті з 19 березня повідомлення, мовляв, американські військові власти в Німеччині відкрили в місті Обераммергау окрему "школу східньо-европейських диверсантів". Карлов "довідується", що в цій школі службовики американської таємної військової служби разом з "німецькими ґенералами-інструкторами" вишколюють українців, поляків, югославців та "інших фашистів" до шпигунської та диверсійної служби на опанованих Советами територіях.

УКРАЇНСЬКІ СКИТАЛЬЦІ ІДУТЬ ДО ПЕРУ

З Риму повідомляють, що на пароплаві "Тукуман" відплило з Ґенуї до Буенос Айрес 720 еміґрантів, між якими переважали кількістю українці.

Ці українці перебували в таборі в Наньолі коло Неаполю і були законтрактовані перуанським міністром іміґрації під час його недавного побуту в Італії.

Цими днями має відплисти другий італійський пароплав з українськими еміґрантами до Ліми.

Невинне ягнятко Росія

Советський амбасадор до Вашингтону Панюшкін виступив з оскарженням, що проти Росії ведеться "потворну" кампанію клевети, проти тої Росії, що "завжди стояла і стоїть за мир і міжнародню співпрацю". Панюшкін говорив, що "Чорчил і міжнародня реакція" стараються викликати в світі ненависть проти Росії.

Панюшкіна (і Москву) дуже разить слово "залізна куртина". Сказав, що це слово видумав Ґеббельс а перейняв Чорчил. Советський амбасадор старався вмовити в своїх слухачів, що Росія здемобілізувала червону армію і тримає під зброєю тільки річники 1926 і 1927.

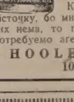
Видно, що чуйність і здвиг публичної опінії в світі проти комуністичного імперіялізму дуже не наруку Кремлеві.

В ясну ніч можете попобачити 5,000,000 звізд, які є 100,000 разів більші як наша земля. При помочі сильних телескопів астрономи видять сотки міліонів звізд. Деякі з них є так далеко від нашої землі, що хоч їх світло йде 186,000 миль на секунду, а на мінуту 11,000,000 миль, то це світло прийде до нас на землю допевра за один міліон років.

Справді — хіба лиш (як сказано в Книзі Премудрости) — "дурень каже, що нема Бога"!

Помагає на Ревматизм

Коли терпите на ревматизм, біль крижей, плечей, карку, рук, ніг ломання костей, корчі в ногах, застуду горла або грудей, а нічо інше Вам не помагає, то в цей час спробуйте GREEN OINTMENT Масть. Це є дійсно знаменитий лік! Роблений із найкращих медичних складників. Масть сильно огріває тіло, поліпшує циркуляцію, просякає до місця болю, усуває запалення, й по кількох натертях біль уступає. Цей лік вже поміг тисячам людей. Маємо сотки листів подяки від них. Пишуть, що їм ріжні ліки не помагали, а наша масть помогла. Отже не тратьте надії, а ще нині спробуйте GREEN OINTMENT Масть. Купіть її в свого аптикаря або сторника в Вашім місточку, бо много з них продають цю Масть. Не забудьте! А як в них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка є $1.10 з пересилкою. Потребуємо агентів. Адреса:



HOOLEY HEALTH PRODUCTS, N.,
10330 - 115 Street — Edmonton, Alta.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10483 - 96 Street, Phone 26263

GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 86190

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

КВІТЕНЬ

		Старий Стиль	Новий Стиль
6	В	Преп. Захарії	Св. Евтихія
7	С	**Благовіщення Преч. Д. Марії**	Преп Георгія
8	Ч	Собор Арх. Гавриїла	Ап. Іродіона
9	П	Матрони	Мч. Евсихія
10	С	Преп. Іларіона	Мч. Терентія
11	**Н**	**Неділя 4 Великого Посту**	**Неділя Мироносиць**
12	П	Преп. Івана Лїствич.	Преп. Василія
13	В	Преп. Іпатія	Сщмч. Артемона
14	С	Марії Єгипетської **(Поклони)**	Св. Мартина папи
15	Ч	Преп. Тита	Ап. Аристарха
16	П	Преп. Никитиісп.	Мч. Агапії
17	С	Преп. Йосифа й Геор.	Преп. Симеона

НЕДІЛЯ ЧЕТВЕРТА ВЕЛИКОГО ПОСТУ

(ЄВАНГЕЛІЄ СВ. МАРКА, ЗАЧ. 40.)

У той час один чоловік прийшов до Ісуса і кланяючись йому, сказав: Учителю, я привів до тебе свого сина, що має німого духа. І денебудь нападе його, рве його, і піниться і скрегоче зубами і сохне; і я сказав твоїм ученикам, щоби вигнали його, і не змогли. А він у відповідь сказав їм: О роде невірний, доки з вами буду, доки вас терпітиму? Принесіть його до мене. І принесли його. І як його побачив, зараз дух затряс ним, і впавши на землю, перевертався і запінився. І спитав батька його: Від як давна це йому сталося? А він сказав: Від дитинства. І часто в огонь кидав його і в воду, щоб його погубити; та коли що можеш, поможи нам, умилосердившися над нами. А Ісус сказав йому: Коли можеш, все можливе віруючому. І зараз заголосив батько дитини і крізь сльози сказав: Вірю, Господи, поможи мому невірству. А Ісус побачивши, що збігається нарід, загрозив духові нечистому, кажучи йому: Духу німий, і глухий, я тобі розказую, вийди з нього, і більше не входи в нього. І закричавши та сильно потрясши, вийшов, і став як мертвий так, що многі говорили, що вмер. А Ісус взяв його за руку, підніс його, і встав. І як увійшов в дім, ученики питали його на самоті: Чому ми не змогли його вигнати? І сказав їм: цей рід ніяк не може вийти, тільки молитвою і постом. І звідси вийшовши, перейшли через Галилею; і не хотів, щоби хто знав. Бо навчав своїх учеників і говорив їм: Що Син Чоловічий буде виданий в руки людей, і убють його, і убитий третього дня воскресне.

Еп. Др. Діоніз Нярадї

Устрій Христової Церкви -- Єрархія

(Продовження)

З цеїто Божої встанови випливає взаїмна пошана, вирозумілість і любов. Священик шанує епископа, що на його чолї бачить відблеск повноти священичої власти. Епископ шанує Папу, що на його голові сяє вінець і непомильности в навчанню й повнота власти. І навпаки: Папа цінить епископа, що рівний йому повнотою епископської власти. Обидва знову цінять священика, що по своїй незміренній власті: освячувати Тіло й Кров Господню не лишається за ними й ще перед його ногами один і другий мусить упасти на коліна, як хоче перед ним висповідатися й приймити від нього розрішення своїх гріхів. І як читаємо в Мойсея, що Яков бачив у сні, якто ангели Божі одні виходили по драбині, другі сходили кланяючися Богові, що стоять на верху, так є й у католицькій церковній власті або єрархії: пошанівок, любов, почитання й послух іде до гори й сходить до долу.

Але щоби попри всю свою сталість і незмінність ця Божа встанова мала рівнож і потрібну гнучкість, є ще в Христовій Церкві кромі Тайни св. Священства й послання або місія. В св. Священстві сам Бог роздає своїм обранцям духовну власть, зачерез послання, св. Церква дозволяє цю власть виконувати. Не вистарчить бо бути посвяченим у священики, або епископи, але ще треба мати й послання від законної власти. Господь Ісус Христос сказав своїм апостолам: "Як мене післав Отець, так я посилаю Вас". Так і Папа говорить кожному із епископів: "Як мене післав Ісус Христос, так я посилаю вас". Чудове це спливання тої струї Божих повновластей церковного послання й є доказом життя Церкви та що розливається по її зединенім таїнственнім Тілі, як наглядний знак життя.

Церковне послання дає ще друге право: право стерегти й судити; як треба то й перенести з одного місця на друге. І це додає церковній єрархії життя й рухливости. Священик, що в свойому святому уряді похибив би, може його епископ скинути, й таксамо Папа в подібному випадку епископа. Але й найпослїдніший парох у найбільше забутій місцевості представляє осібну Церкву й його вірні мають слухати його як правного висланника самого Ісуса Христа.

АВТОРИТЕТ І СВОБОДА В УПРАВІ ХРИСТОВОЇ ЦЕРКВИ

Як тільки Ісус Христос установив уряд папський, епископський і священичий, то відразу їх і випосажив, давши їм потрібні засоби, щоби могли виконати його заповіт. Чимжеж її випосажив? Повнотою авторитету й цілковитою свободою.

В тій цілі дав їм Ісус Христос усю власть законодатну, судейську й власть заряду. Прочитаймо щераз послідні слова Основника Церкви: "Ідіть отже й навчайте всі народи хрестячи їх у імя Вітця й Сина й св. Духа; й навчаючи їх заховувати все, що я вам заповідав і це я з вами во всі дні аж до кінця світа" (Мат. 28, 19-20). Осьце основуюча, уставотворна грамота Церкви, що замикає в собі її незнищимі й незбиті права. Ідіть до всіх і проти всіх, — без отягання й страху. Вважайте, що ніхто не зможе взяти вам вашого найбільшого права й вашої найбільшої свободи, що її даю вам, себто: права й свободи існувати й обходити землю. Навчайте всі народи — навчайте їх заховувати все, що я вам заповідав". Це друге право й друга свобода Церкви: свобода навчання. Жадна людська власть не сміє Церкві перешкоджувати в тому або їй того забороняти. Якже таки це зробить, то поповнює святотатство й то на свою шкоду та сором, бож "слово Боже не дасться звязати" — як каже апостол. Скорше міг би ти звязати соняшні лучі — додає св. Іван Золотоустий — як заборонити Церкві навчати". Хрестіть їх у імя Вітця й Сина й св. Духа: освячуйте душі, пращайте їм гріхи, розділюйте їм ласки потрібні до вічного життя. Це третє право й свобода Церкви: свобода розділювати св. Тайни.

Тому ж, що Боже слово й ласка ніколи не можуть станути в свойому спливанню, священство ж, що не родиться "ні з волі тіла, ні з волі крови", має навчати і розділювати ласки, дав Ісус Христос своїй Церкві ще й четверту свободу, а то: свободу вибирати своїх слуг. Церква має цілковиту свободу розділювати власти, в виборі священика, в поставлюванню священиків, епископів і в виборі Папи. Звідси то всяка проба ограничувати її свободу в тому, це найстрашніше насилля.

Але Ісус Христос уже наперід звернув увагу своїм слугам що матимуть у тому посланню великі трудности. Томуто Він упередив апостолів і їх наслідників, щоб готові були на все, навіть і на найбільші прогнання, але хай нічого не бояться. Хай проповдають ясно й отверто та най кріпляться в св. Дусі, що їх ніколи не опустить. Він буде з ними й у них аж до кінця світа. (Кінець буде)

ГУРТОВИЙ СКЛАД

Церковних Річей

Плащениці — Статуї Воскресення
Фелони — Фани — Хоругви —
Процесійні Образи — Кивоти —
Павуки — Чаші — Монстранції
Дарохранительниці — Патериці
Всеночники — Церковне Світло
та всі інші церковні річи.

Пишіть по Катальог та інформації.

Чесна і Скора Обслуга

О. Левицький — Управитель,

William Gross & Co.

322 MAIN STREET
WINNIPEG, — MAN.

о. М. Оленьчук, Вилингдон, Алта.

Святі Ступені

SCALA SANTA - HOLY STAIRS

ВСТУП

По всі часи католицька Церква мала у великій пошані мощі святих і річи, яких вони уживали (реліквії). Однак найбільшої пошани є гідні реліквії усвячені терпіннями і найдорощою кровю Господа нашого Ісуса Христа. Ріжні і тяжкі були Христові терпіння, тому були і ріжні прилади, якими Ісусові терпіння завдавали. Корисно є для душі в часі св. Посту їм приглянутися, щоби ми пізнали біль Ісуса Христа і перенялися щирим жалем за наші гріхи. Найважніші з них: стовп бичування, терневий вінець, багряниця, тростина, ступені, якими Ісус входив до Пилата по засуд смерти, цвяхи, копіє і дерево хресне. Ці смутні і криваві памятки сильніше говорять як я або інші слуги Христові, тому нехай вони покажуть Вам, боголюбиві читачі, ціну нашого спасення. В тій цілі отвираю скарбницю Церкви і ставлю перед Вами памятку страстей Христових — ті ступені-сходи святі, по яких ступав наш Спаситель, коли на смерть був засуджений.

ІСТОРІЯ СВЯТИХ СТУПЕНІВ.

Що то за такі ступені, що то їх святими називають? Це ті сходи, по яких входили до судейської салі Пилата, звідки Пилат показав народові жидівському терням вінчаного Ісуса Христа, де у стіп тої салі товпа кричала: "Розпни, розпни його". Тут по тих сходах входив і сходив Христос і їх зросив своєю кровю. Звідси зачався хрестний похід, послідна подорож на місце страчення, на гору Голгофту. Після давного передання тих сходів було 28. В 326 р. цариця Олена казала їх перевести з Єрусалиму до Риму. В 845 р. папа Сергій II. наказав зложити ці сходи перед головними дверима церкви Лятеранської. На приказ папи Сикста V. побудовано славну каплицю "Санкта Санкторум" і в 1589 р. уставлено ці сходи перед тою каплицею, яка через довгі літа була молитовницею папів, які мешкали в Лятеранській палаті. При вході до св. ступенів є статуя папи Пія IX. який 19 вересня, 1870 в послідне відвідав це святе місце. По цих святих сходах входиться на колінах, з молитвою на устах і в серцю, зискуючи відпуст девять літ за кожний ступень (уділив папа Пій VII. 2 вересня, 1817). Сходи є мармурові, а що би не були знищені, покрито їх деревом, в якім пороблено малі отвори, щоби можна їх бачити. В кількох отворах* є вправлені кришталові шибки, де на мармурових святих сходах мали знайти сліди крови Ісуса Христа.

І я мав нагоду бути в Римі 1933 — ювілейного року, в 1900 ліття смерти Спаса нашого Ісуса Христа, на колінах входити по тих святих ступенях, молитися, роздумувати терпіння Господа Ісуса в тім моменті, коли почув з уст Пилата засуд смерти на хресті.

НАЙНЕСПРАВЕДЛИВІШИЙ ЗАСУД

Ісус засуджений на смерть. А цей засуд найнесправедливіший в цілій історії людства. Ісус приняв спокійно цей засуд. "Я не находжу в ньому вини", говорив Пилат, а однак Христа засудив на смерть на хресті.

Ісус, Цар неба і землі не сказав ані одного слова на своє уневажнення. Зараз по виданню засуду поклали на рамена Ісуса тяжкий хрест і не позволили попращатися з Матірю і учениками. І Він йшов, як розбійник між двома розбійниками, в день перед Пасхою, коли до Єрусалиму зїхалося тисячі людей з далекого світу. Дорога була виложена острим камінням і провадила під гору. Горяча пора дня — полудне. Ісус ослаблений, умучений гарячкою, потручуваний катами, під тягарем хреста впав до землі і то три рази. А підбурений нарід кричав, насмівався і лихословив Спасителя свого. Коли це всьо розважимо, то зрозуміємо, які страшні страждання терпів Ісус в салі судовій і підчас цілого хрестного похходу.

НАУКА І ЗАОХОТА ДЛЯ НАС.

"Три річи хотівби бачити", казав св. Августин — "тріюмфальний похід римського вожда, св. Павла, проповідаючого св. Євангелію і Ісуса, ходячого на землі". Не можемо бути наочними свідками хресної дороги нашого Спасителя. Я особисто був в Єрусалимі і йшов тою самою дорогою, котрою Ісус ніс хрест на Голгофту і тому мені не було тяжко представити собі Ісуса Христа із хрестом. І цим письмом хочу Вам, дорогі читачі, помогти представити собі в думках Христа, як ступав Він сходами, взяв хрест на плечі, на якім перетерпів страшну смерть на підставі несправедливого засуду Пилата.

Болів тоді Ісуса несправедливий засуд смерти, виданий на Нього, але і нині мусить Він зносити засуди несправедливих людей. І тепер Ісус терпить критикування, сумніви в любві Божій, справедливім Провидінню, та недовірювання милосердю Його. Великим тягарем для Ісуса був хрест, але більшим тягарем був і є тягар многих наших гріхів і людських несправедливостей. Доперва страшний суд виявить тайну цеї другої Голгофти приготованої Христові грішними і невдячними християнами.

Коли Христос падав під тягарем хреста, ніхто не хотів Йому помогти, аж мусіли "схопити якогось Симона Киринейського" (Лука 22, 26) і той подав поміч. А хто нині хоче добровільно терпіти з Христом і ділитися з Ним хрестом. Чи я і Ви радо двигаємо хрест, який на нас вложив Господь Бог?

Мало є таких, що радо йдуть за Христом, а багато є таких, що йдуть за грішним світом і його втіхами.

Св. Василій Великий навчав, що терпіння і смерть Ісуса то є дуже спасенна книга. Якби всі книжки пропали, то та одна книга все буде подавати потіху і науку на кожний день нашого життя. Христос обтяжений хрестом кличе до нас: Ходи за мною. Отже йдім за Ним. Часто в дусі вступаймо на святі ступені, про які я Вам пишу, відбуваймо хрестну дорогу набожно, з жалем за гріхи, любовю і вдячністю для Спасителя. Згадка о тім, що ми часто розважували о терпіннях Ісуса Христа, буде для нас нераз потіхою в життю, а особливо в хвилі смерти.

Цьогорічний Великдень в Едмонтоні, Алта.

В годині 5-ій рано відправилась Великодня Резурекція і Утреня, а після неї в годині 6-ій торжественна Служба Божа. Церква св. Йосафата була наповнена вірними Перед початком Служби Божої, місцевий хор під проводом п. Осипа Прийми, відспівав могутньо "Христос Воскрес".

Відразу мило вражає вхід Впр. о. ігумена В. Каменецького, ЧСВВ, що в асисті Вчс. о. С. Курили, ЧСВВ і богослова з Семинаря св. Йосифа в Едмонтоні, та в більшому числі Вівтарної Дружини (10 хлопців), входить до престола, щоб почати так торжественну Великодню Службу Божу. Грімким барітоновим тенором починає Вчс. о. Курило "Благословенно царство",. а потім "Христос Воскрес". В дальшому тягу чуємо милозвучний тенор Впр о. Ігумена, який з відповідною побожністю починає "Яко подобает тебі всякая слава..."

Перед "Благословеніє Господнє на вас.." Впр. о. ігумен Каменецький виголосив коротку проповідь. В своїй так глибоко змістовній проповіді і великоднім побажанні, згадав про наш український страждаючий нарід під гнобительним большевицьким режімом, порівнюючи його страждання з муками Господа Христа. В своїй проповіді сказав: "Ми радо, свобідно і велично святкуємо так велике торжество Воскресення Христове у вільній Канаді, але наш нарід у межах своєї власної землі під большевицьким-комуністичним режімом в сучасних днях переживає велике страждання. Для нього сучасні дні є Великою Пятницею", і продовжував далі а з очей вірних покотились сльози. А Впр. о. Ігумен кінчав: "Коли маю вам побажати, то бажаю, щоб у слідуючім році ввесь український нарід святкував так вільно і свобідно це велике торжество Воскресення Христове, як поза межами України, так і в вільній воскресшій Україні.

Щире признання та спасибі належиться хорові під проводом п. Осипа Прийми, що так гарно співав Службу Божу. Душа раділа і зносилась до Бога з молитвою, під настроєм так мило звучної мельодії торжественної відправи.

Ціла Торжественна Відправа була передана через радіо СФРН, а вияснення в англійській мові давав Вчс. о. Йосафат Шкварок, ЧСВВ.

За Б.У.К. в Едмонтоні — **В. Г.**

За християнське обличчя інтеліґенції

"....**Нашій інтеліґенції бракує якраз ясного християнського обличчя.** І за це саме треба звести основний бій. Бо вона ясно оформується під цим кутом і християнство стане для неї невисихаючим джерелом здорових ідей і творчих змагань; або вона віддалиться зовсім від Христа й перейде в табор атеїзму.

Тільки в першому випадку вона виповнить свою провідну місію в народі; в другому вона відречеться власної традиції і заперечить себе саму.

Посередний тип інтеліґента — о того літнього християнина, що вічно вагається **і не знає, на** яку ногу стати та не має ніякої власної думки, — варт тільки погорди; на жаль, він у нас переважає.

І тому для всіх тих, що думають і діють по християнськи, одною з найважніших сучасних справ і справ майбутнього, є бій за ясно оформленого українського християнського інтеліґента". (Др. Б. Лончина).

ІНДІЯ проголосила комуністичну партію нелеґальною. Поліція виарештовує лідерів.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Рочфорд Бридж
Торгилд (Година 9 рано — Служба Божа і Сповідь Великодня)
Равидгил (Год. 8.30 Відправа і Великодня Сповідь)
14. Середа — Торгилд — Поклони в годині 8-ій вечером.
17. Субота — Торсбі (Год. 8 рано Велик. Спов., год. 9 читана Сл. Б)
Гей Лейк (Год. 9 — Відправа і Великодня Сповідь)
Нюбрук (год. 9 рано Вел. Сповідь і читана Служба Божа)
18. Неділя — Торсбі (Відправа, а від год. 9 Сповідь Великодня)
Гей Лейк (Год. 9 Відправа і Спов.)
Нюбрук (Год. 9 Відправа і Спов.)
24. Субота — Вайлдвуд (Великодня Сповідь в 2-ій год. пополудні)
25. Неділя — Вайлдвуд
Крейгенд (Відправа і Сповідь)
Коперник (Відправа і збори Ап. Молитви і УКЮ)
29. Четвер — Бойл (Відправа і Сповідь в годині 10 рано)
30. Велика Пятниця —
Вайлдвуд — година 10 рано виставлення плащениці і свячення пасок.
Карвел — Година 5 пополудні Виставлення плащениці
Бойл — год. 10 рано виставлення плащениці і свячення пасок.
Просперити — година 3 пополудні вист. плащениці і свяч. пасок.

Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

КВІТЕНЬ

7. Благовіщення — Св. Онуфрія (В. Сповідь в неділю рано)
11. Неділя — Стрий (Спов. суб. веч.)
Елдорена (Сповідь в нед. рано)і
18 Нед. — Вильна (Спов. суботу веч.)
Куквил (сповідь в суботу вечером)
25. Неділя — Редвей (Сповідь в суботу вечером)
Редвотер (сповідь в неділю рано)

Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta., — Phone 4.

КВІТЕНЬ

7. Благовіщення — Ля Брокері (Спов.)
11. Неділя — Ґовден (Вел. Сповідь в суботу рано і неділю)
Рейні Ривер (Великодня Спов.)
18. Неділя — Парки (Вел. Сповідь в пятницю вечером, суботу рано і неділю)
Форт Френсис — Вел. Сповідь)
25. Неділя — Сарто (Вел. Сповідь в пятн. веч.; суботу і неділю)

..**о. М. Мельник — о. К. Гаврилів..**
235 Скошія Ст., Вінніпеґ, Тел. 54130

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Ґренфел (Спов. 10 і 11)
18. Нед — Кендіяк (Спов. 17, 18, 19)
25 Неділя — Трибюн (Вел. Сповідь)

о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск. Телефон 7767.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Ґарленд (Вел. Сповідь в суботу від години 7 веч., в неділю і понеділок)
Кован (Вел. Сповідь в суботу в год. 8., в неділю і понеділок)
18. Неділя — Етелберт
Венлав ,(Вел. Сповідь в суботу пополудні від години 3, в неділю і в понеділок)
19. Понеділок і 20 вівторок — Вел. Сповідь на Україні (Вівторок головно для дітей)
25. Неділя Цвітна —
Минк Крік і Зоря (Вел. Сповідь в суботу від години 4-ої і в неділю та в понеділок)

о. А. Луговий о. М. Климчак
Box 85. — Етелберт, Ман.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Ангусвил місто
18. Неділя — Розбурн місто
25. Неділя — Ангусвил місто

о. Роман Закревський
Ангусвил, Ман. Тел. 2884

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Мічам (Сповідь 10, 11)
18. Неділя — Ґернзей
25. Неділя — Ростерн (Духа) — Сповіль Великодна 24 і 25.

о. Петро Криворучка
304 - 4-та Еве. Півн., Саскатун, Саск.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Дорбан, Ман. (Великодна Сповідь 10 і 11)
13 і 14 Вівторок і Середа — Вел. Сповідь Поплар Блоф (на північ від Аррану)
18. Неділя — Пелей місто (Великодна Сповідь 17 і 18)
25. Неділя Цвітна — Арран місто Вел. Сповідь 23, 24, 25 і 26)

о. Н. Сірий
Арран, Саск.

КВІТЕНЬ

18. Неділя — Винипегосис місто
25. Неділя — Велей Ривер

о. І. Калуський
Box 102. — Вінніпеґосис, Ман.

КВІТЕНЬ

11. Неділя 4 Посту — Ґронлід (Вел. Сповідь 11 і 12)
14. Середа (Поклони) — Шипмен
18. Неділя 5 Посту — Мекдовалл (Вел. Сповідь 18 і 19)
25. Неділя Цвітна — Принс Алберт
29. Вел. Четвер — Служба Божа год. 10 рано — Мітпарк (Вел. Спов. 9 година рано)

о. А. Цимбалістий
799 - 15 Стріт Вест. Принс Алберт Телефон 3845.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Келд (В. Спов. 10 і 11)
Гренвю (Вел. Спов. 9, 10 і 11)
18. Неділя — Давфин, Ґилберт Плейнс (Великодня Сповідь 17 і 18)
25. Неділя — Веллій Ривер (місто)
Веллій Ривер (фарми) і Ешвил (Вел. Сповідь 24 і 25)

о. Гр. Теплий о. Ю. Малий
Box 64. Давфин, Ман.

КВІТЕНЬ

11. Неділя 4 Посту —
Супівники, коло Маковських
18. Неділя 5 Посту — Роза, Арбакка
25. Неділя Цвітна — Стюартбурн
Каліенто (година 9)
Вайта (година 12)

о. Н. Чорній о. В. Панчишин
Box 6, — Вайта, Ман.

КВІТЕНЬ

7. Благовіщення — Ґригорів (Вел. Сповідь 7 і 8)
11. Неділя — Чехів (Вел. Сп. 11-12)
18. Неділя — Бучач (Вел. Сповідь)
19. Понеділок — Гейзел Дел (місто) (Великодня Сповідь)
25. Неділя Квітна — Ормсайд (Спов.)
26. Понеділок — Стінен місто (Спов.)
27. Вівторок — Ґаєс місто (Сповідь)
(Кожної пятниці 2, 9, 16 і 23 квітня — Прісвил — Вел. Сповідь і Сорокоусти)

о. Петро Д. Пасічник
Box 95. Прісвил, Саск.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Борщів (Спов. 10 і 11)
18. Неділя — Вонда (Спов 17 і 18)
24. Субота — Гаврилюки (Вел. Спов.)
25 Неділя — Прудгом (Вел Сп 25 і 26)

о. Іван Олійник,
Вонда, Саск.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Ст. Джуліен
14. Поклони — Алвена місто (в 10 годині рано співана Служба Божа, а в 7 вечером Поклони)
Алвена на фармі — 10 рано Служба Божа та Поклони
18. Неділя — Ланівці
Сокаль (Вел. Сповідь)
25. Неділя — Алвена фарми
Єллов Крік (Вел. Сповідь)
29. Вел. Четвер — Ланівці (Служба Божа в 10-ій рано, а в 7-ій вечером — Страсти)
Єллов Крік (паски)
30. Велика Пятниця — Плащениці:
Алвена місто — година 9 рано
Алвена фарми — година 11 рано
Ланівці — година 1 пополудні
Приймове — година 3 пополудні
Боднарі — година 5 пополудні,
Сокаль — плащениця і паски
Ст. Джуліен — плащ. і св. пасок

о. І. А. Головка
Box 150. Алвена, Саск.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Делф (Вел. Сп. 9 і 10)
Чипмен, Борщів, Кракiв
Плейн Лейк (Вел. Сповідь)
18. Неділя — Ст. Майкел (св. Николая)
Ламонт (реколекції молоді 16-18)
Восток (св. Михаїла) Вел. Спов. 17 і 18 квітня
Ворвик (Вел. Сповідь 17 і 18)
Іннісфрі М. Б. (Реколекції молоді і вел. Сповідь 16 до 18)
25. Неділя Цвітна — Скаро
Гилліярд місто
Ренфурлі (Вел. Сповідь 24 і 25)
Новий Київ
30. Вел. Пятниця — Восток (св. Михаїла) Виставлення Плащениці.

Basilian Fathers
Mundare, Alberta.

КВІТЕНЬ

10. Субота — Фіделиті (Вел Сповідь година 8.30 рано; Служба Божа година 10 рано)
11. Неділя — Мирнам
12. Понеділок — Дервент (коло Ханесиків) в неділю вечером, година 7 вечірня і сповідь; в понеділок рано година 8.30 сповідь, а в годині 10 Служба Божа.
14. Середа — Дервент (к. Мельників) в середу рано 8.30 Вел. Сповідь, а в годині 10 Служба Божа.
15. Четвер — Енгел Лейк (в середу вечером год. 7 Вел. Сповідь, в четвер рано година 9 сповідь, а в годині 10 Служба Божа)
17 - 18 Субота і Неділя — Дервент (місто) — в пятницю вечером, година 7 до 9 Вел. Сповідь в каплиці, в суботу рано в годині 8.30 сповідь, година 10 Служба Божа; в суботу вечером, година 7.30 Вечірня і сповідь, а в неділю рано година 8.30 сповідь, в годині 10.30 Служба Божа.

Basilian Fathers
Derwent, Alta.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Кадворт
14. Середа — Поклони в Кадворт
18. Неділя — Дана (Вел. Спов. 17 і 18)
24. Субота — Вакав (Вел. Сповідь)
25. Неділя — Карпентер (В. Спов.)
29 Четвер — Кадворт (Страсти)
30. Велика Пятниця — Винесення Плащениці і свячення пасок —
Кадворт — година 8 рано
Спаса — година 9 рано
Св. Димитрія — година 10 рано
Карпентер — година 11 рано
Дана — година 1 пополудні
Твей — година 4 пополудні
Вакав — година 7 вечером
1. Велика Субота Містополуношниця і свячення пасок —
Кадворт — година 5 пополудні
Спаса — година 7 вечером

о. К. Лотоцький
Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

КВІТЕНЬ

11 Неділя — Кридор
(9 квітня вечером Велик. Сповідь в місті Кридор; 10 і 11 Великодня Сповідь в церкві св. Димитрія на горі)

о. Мирослав Олешко
Box 282, Тел. 17, Гефорд, Саск.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Сифтон
17, 18 і 19 — Фишинг Ривер (Вел. Сп.)
25. Неділя Цвітна — Сифтон
Мінк Ривер (Вечірня і Вел. Сп. о годині 5 пополудні)
30. Велика Пятниця — Сифтон (Сорокоусти і Хрестна Дорога кожної пятниці в Сифтоні).

о. Михайло Р.
Сифтон, Ман.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Тедмор
18. Неділя — Ковалівка
25. Неділя — Бюкенан, Ронимід

о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск. Тел. 63.

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Дніпро, Роркток, Роблин св. Михаїла
18. Неділя — Калдер, Рассея, Шортдейл
25. Неділя — Зелена, Райдінґ Парк

ВЕЛИКОДНЯ СПОВІДЬ У КОЖНІЙ ПАРОХІЇ.

(Підчас Великого Посту — Літургія Преждеосвященних Дарів і Сорокоусти будуть правитись у монастирській каплиці о годині 9-ій рано)

(Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, а вечером о годині 7-ій Вечірня)

Отці Редемптористи
Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75

КВІТЕНЬ

11. Неділя — Шол Лейк, Озерна
14. Поклони — Елфінстон, Сенді Лейк
15 і 16 — Елфінстон (Вел. Сповідь)
17. Субота — Мензі (Вел. Сповідь)
18. Неділя — Мензі, Сенді Лейк
25. Неділя — Елфінстон
Сенді Лейк — година 9 рано
Рекгем — година 11 рано
Ерíксон — година 3 попол.
Нюлейн — година 5 попол.
Озерна — година 8 вечером

ХРЕСТНА ДОРОГА —
Кожної середи, год. 7.30 — Сенді Лейк
Четвер, година 7.30 — Рекгем
Неділя, год. 3 — Сенді Лейк
година 7.30 — Озерна

СОРОКОУСТИ — Кожної пятниці, година 10.30 рано — Сенді Лейк

ВЕЛИКОДНА СПОВІДЬ — перед кожною відправою.

о. М. Григорійчук о. Ю. Габрусевич
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-13

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited at 10012 - 109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada .. $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

о. А. Г. Трух, ЧСВВ.

Великий День в Едмонтоні

День 13 квітня, 1948 буде памятним днем не тільки в історії міста Едмонтону, але й усеї Західньої Канади. Бо того дня засяде в Едмонтоні на владичім престолі Преосвященний Кир Ніль Саварин, ЧСВВ, перший епископ-екзарх нової, західньо-канадійської епархії, що її для спасення українського народу в Алберті, Британській Колумбії й Юконі зволив ласкаво оснувати Христовий Намісник.

День 13 квітня буде знаком Божої любови до українського народу в Західній Канаді, що її Бог виявить нам покликанням для нас із нашого рідного народу окремого епископа-архієрея, того наслідника св. Апостолів, що має бути учителем і пастирем усіх українців у західній Канаді у дорозі до небесного царства.

День 13 квітня буде доказом батьківської зичливости й дбайливости папи Пія XII. супроти українського народу в Західній Канаді, що для його спасення створив окрему церковну провінцію-дієцезію з окремим епископом-ординаріем, щоб усі українці в Алберті, Бр. Колумбії й Юконі могли мати того духовного Князя-Владику, що понесе до кожної нашої парохії в Західній Канаді слово Христової правди, конечне кожному з нас до вічного й дочасного щастя.

День 13 квітня буде днем слави українського народу в Західній Канаді, бо того дня буде стверджена й звеличена та правда, що українці в Алберті й усій західній Канаді вірно стояли поверх 50 літ у правдивій Христовій, католицькій вірі й стали гідними особливішого відзначення так від Апостольської Столиці в Римі, як від найвищих канадійських достойників, духовних і світських, що своєю особистою участю в урочистості посадження на владичім престолі в Едмонтоні українського католицького епископа виявлять свою пошану й зичливість самому Преосв. Нілеві, а з Ним й усім українцям католикам у Канаді.

День 13 квітня буде зокрема початком оживлення релігійного й національного життя українського народу в Едмонтоні й усій Західній Канаді, до чого, за Божою ласкою, певне причиниться оснування нової української епархії-екзархату Західньої Канади з окремим епископом-ординаріем.

День 13 квітня буде великою нагодою для всіх тих українців міста Едмонтону й усеї Західньої Канади, що живуть поза католицькою Церквою, щоб по-давньому стали з нами народом "одного серця й одної душі" та створили з нами, за проводом свого рідного Владики-Князя, Кир Ніля, "одне стадо з одним пастирем", як цього бажає Христос.

День 13 квітня, то наш — Великий День!

Хто тільки буде здоровий, нехай старається конечно бути того дня в Едмонтоні, в новій церкві св. Йосафата, щоб разом молитись і веселитись тої години, коли наш дорогий, Богом і Його Намісником даний нам Преосвященний Владика, Кир Ніль, засяде в Едмонтоні на владичнім престолі, щоб повнотою влади дійсного Христового Епископа рядити Божою Церквою між українським народом у всій Західній Канаді.

Дня 13 квітня нехай фармері полишать свої господарства, робітники роботу, а школярі науку й, за дозволом своєї старшини, візьмуть участь у Архієрейській Службі Божій першого українського епископа в Едмонтоні.

Зокрема нехай із кожної нашої парохії в Алберті й Британської Колумбії прибудуть на день 13 квітня до Едмонтону представники парохіяльних зарядів, щоб скласти свойому першому Епископові нової дієцезії заяву вірности й дар любови від усіх наших парохій. Зробім день 13 квітня днем найбільшої досі української маніфестації в Західній Канаді!

Нехай день 13 квітня стане днем щирої вдячности для Бога й Божої Матері, що дають нам великі ласки для нашого спасення!

Згадаймо того дня вдячним серцем Святішого Отця Пія XII й кардинала Тіссерана, кардинала МекҐвігена й зичливих приятелів українського народу, що причинились до щасливого вирішення нашої справи, а особливо нашого Пресвященного Кир Василія Ладику, ЧСВВ, що своїми молитвами й працями, заходами й терпіннями причинялись 19 літ до розвитку й теперішньої прослави українського народу в Канаді. Нехай живуть нам ще многі літа!

А свого нового едмонтонського Князя-Владику, Кир Ніля Саварина, ЧСВВ, привітаймо щирою любовю, радістю й святими молитвами, щоб Ісус Христос, за Іхнім архієрейським проводом помагав нам вести завсіди життя добрих християн, вірних канадійців і свідомих українців, а Ім самим подав ласку великого успіху в архієрейській праці й святе, щасливе життя на многі літа!

25-літній ювілей "Голосу Спасителя"

Дня 1 квітня цього року минуло 25 літ, як з друкарні ОО. Редемптористів в Йорктоні появилося перше число "Голосу Ізбавителя", як його тоді називано. В 1933 році змінено назву на "Голос Спасителя". Цього року обходить 25-літній ювілей також друкарня "Голосу Спасителя".

Поява цього вельми заслуженого в нас релігійного місячника тісно звязана з місійною діяльністю ОО. Редемптористів. Отці того Чина бачили, що добро нашого народу в Канаді вимагає, щоб його втримати в своїй вірі, щоб він був свідомим релігійно й національно, а для того не вистарчала сама місійна праця. Місіонар не міг бути всюди і завжди. Треба було мати свою власну католицьку пресу. І це завдання "Голос Спасителя" виконував і виконує якнайкраще по нинішній день.

За справу заложення власної друкарні й видавання Голосу Ізбавителя взялися перші піонїри Редемптористи, якими були оо. Деляре, Бульс і Боский і вони робили все можливе, щоб народові дати писане слово. Особливо багато натрудився о. Лев Боский, який навіть в Европі збирав гроші на розбудову цього українського релігійного часопису. Він був першим директором друкарні, від 1923 до 1928.

На першій сторінці першого числа Голосу Ізбавителя видруковано листа Впр. о. Деляроґо, протоігумена оо. Редемптористів у Канаді, в якім він висловив радість з появи цього українського католицького часопису і заохочував наш нарід читати його.

Від 1933 року "Голос Спасителя" почав виходити в збільшеному форматі і тепер видається на 64 сторінки книжкового формату з гарним додатком в англійській мові.

Відколи приїхало більше Отців з Галичини (перед війною), діяльність видавництва зросла помітно. Друкарня почала видавати від 1936 року Календарі, і багато менших або більших книжок релігійного змісту. Між книжками варто згадати катехизми, колядки, церковні пісні, молитовники, книжечки орґанізаційного змісту, а найбільшою книгою була Пропамятна Книга видана в рік 50-літнього ювілею поселення українського народу в Канаді, накладом Епископського Ординаріяту. Від 1933 року почав друкуватися в тій друкарні "Бюлетень Братства Українців Католиків Канади, який від 1938 р., виходить під зміненою назвою "Будучність Нації".

Взяло б часу вичисляти заслуги "Голосу Спасителя" і друкарні для духовного і матеріяльного добра нашого народу в Канаді, для його духового розвою і національної свідомости, для плекання вартостей канадійського горожанства й патріотизму.

Свідомі того, Українські Вісти складають з нагоди ювілею свої найщиріші побажання Видавництву "Голосу Спасителя", щоб воно зростало в сили і далі працювало в велику користь всього українського народу.

Нова Українська Станиця в Торонті

Такі тяжкі, такі невимовно сумні часи налягли над цілим нашим українським народом! Розбитий він, знищені наші вікові станиці, сотки тисяч братів і сестер наших розсіяних по цілому світі на скитанні. Великий нарід став жебраком у порогах можних цього світу. Такий збідований, такий у жебрацьких латах, з прошацьким костуром у руках багатий колись господар розлогих пшеничних степів пішов по світі скитатись, кращої долі шукати. Бо рідна хата спалена, бо на пожарищі розсівся червоний демон і догризає недопалене тіло й кости народу!

Та серед всенароднього смутку-нещастя ясні зорі заповідають нам кращий ранок нового дня. Надії наші на відбудову народу, на нову нашу, а свобідну й широку рідну хату такі живі сьогодні як ще ніколи! Ми ждемо того дня! Ми ждемо коли той великий нарід стане паном у своїй хаті, та прожене своїм костуром всю голоту, що прогнала його з його ж власного гнізда. Ми надіємось, ми чекаємо, ми рахуємо дні до тої величної хвилі. Серед того очікування радісне напруження зростає, нові наші здобутки окрилюють нашу мрію до високого льоту!

Українці Канади дістали нових епископів! Три нові дієцезії повстають тут, щоб неначе надгородити нам ті страти, які ми понесли в рідній Україні! З новими епископами нова робота, новий розмах ввійде в українські громади в Канаді! Ми ростемо, ми йдемо вперід!

Для розбудови епархій, для розвою нових дієцезій треба більше священиків, більше місіонарів, більше свідомої нашої інтеліґенції, більше ідейних і посвятних працівників на народній ниві! Їх має дати нам наш український нарід Канади! Сьогодні ми не можемо надіятись уже на поміч від рідного краю, бо він спалений, вигорів і витлів до дна. Сьогодні всі наші надії на нашій молоді, на наших дітях. З них ми маємо дістати для себе ідейних юнаків, запалених двома великими думками: посвяти й любови для свого народу.

Українці Західньої й Середньої Канади мають уже свої школи, свої інститути, свої колеґії. Східна Канада крім Інституту Митр. Шептицького не має ще таких шкіл, таких установ.

І якраз у ту пекучу хвилю нова радісна вістка вдарила наш загал. І знову наші серця пішли в гору. Ми йдемо вперід. Ми ростемо.

ОО. Василіяни отвирають в Торонті школу, колеґію! Це буде школа для молодих хлопців, що хочуть бути колись місіонарями в своїм народі. Це буде і дім, де дістануть своє добре виховання й батьківський провід наші юнаки, що хочуть потому служити свому народові як професійні працівники: лікарі, адвокати, учителі, і т.п. Для всіх них буде отворена брама нової станиці. З неї ми маємо дістати будуче покоління героїв, що віддадуть себе для загального добра.

Дім той отвирають ОО. Василіяни. Ті самі, що в Україні давній славились своїми школами й академіями, що в новій нашій історії поклали великі заслуги інститутами в Бучачі, (Галичина), Ужгороді (Карпатська Україна), в Ню Йорку (Злучених Державах), в Прудентополіс (Бразилія), Апостолес (Аргентина). В Західній Канаді ОО. Василіяни провадять два інститути в Едмонтоні. Тепер прийшла черга на Східну Канаду. Східна Канада стає вповні самовистарчальною. Дістала свого епископа, мусить дістати всі інші потрібні інституції для свого розвою. Отже в першу чергу школу, де виховаються молоді працівники, що виборуть краще завтра для свого народу. Бо вони в своїй рідній школі навчаться любити своє, навчаться знати себе й свою славну історію, навчаться своїх звичаїв і мови, навчаться любити свій обряд і свою Церкву.

Радіємо, бо йдемо вперед! Ростемо! Бог нам благословить!

о. Н. Шумський.

Микола Чубатий.

Що може статися з Україною
НА ВИПАДОК РОЗГРОМУ БОЛЬШЕВИКІВ?

В Америці, а таксамо в Европі, багато українців живе під тим переконанням, що упадок червоного Кремля та кліки комуністичного Політбюра принесе автоматично визволення України. На ділі так не є, й це треба собі упритомнити та примінити наше поступовання до ріжних можливостей.

Що може статися на сході Европи на випадок упадку большевиків? Можливости є двоякі. Побідний анґльосаксонський світ може зберегти цілість російської імперії, або погодитися на її поділ та на повстання самостійних держав, чи нових бльоків самостійних держав звязаних в союзи держав. Одна та друга можливість не є виключена; за одною та другою розвязкою промовляють арґументи за і проти. В користь одної та другої розвязки працюють поважні сили серед урядових кол та в опінії анґльосаксонських громадянств.

ХТО Є ЗА ЗБЕРЕЖЕННЯ РОСІЙСЬКОЇ ІМПЕРІЇ ТА ЧОМУ?

За збереженням цілости російської імперії є в першу чергу росіяни, чи то монархістичного напрямку, чи демократичного. Вони по приході до влади большевиків виеміґрували до Америки, позаймали тут впливові посади в урядових аґенціях, по університетах, в пресі чи мистецтві та своїми впливами фанатично боронять неподільности Росії.

Вони переконують американців та англійців, що зло теперішнього світу лежить виключно в пануванні большевиків та що по поваленню влади червоного Кремля на світі все буде добре. В цім напрямі немає між росіянами - еміґрантами в анґльосаксонськім світі ніяких виїмків. Усі вони — згідні, що Росія повинна бути збережена в цілости і бути під проводом Москви. Вони виразно говорять, що усіми силами будуть боронити цілости Росії, а коли б хто намагався ділити Росію на національні держави, то тоді вони готові стати навіть разом з большевиками для оборони "родіни".

Росіяни-еміґранти не признають ніяких політичних прав народам, поневоленим російським імперіялізмом. Вони що найбільше погодилися б на якусь культурну автономію для обкроєної України, але ніколи на її окрему державність.

Таку пропаганду приходиться протибольшевицьким росіянам легко вести завдяки незорієнтованости пересічних американців про національний характер Росії та завдяки давній політиці Америки зберігати сильну Росію як противагу проти Японії.

Протисовєтські росіяни, очевидно, постійно повторяють, що вони мають на думці майбутню демократичну Росію, але простий розум каже, що Росія ціла і неподілена не може бути демократичною. Нині Росія посідає вже тільки меншину (49 процент) росіян, як же ж може меншина демократично панувати над 51 процент неросійською більшістю? Не говоримо вже про це, що Московія за час свого 800-літнього існування ніколи демократичних установ не мала та психічно російський нарід непривичний до демократичного життя і толеранції зглядом других народів.

ХТО ТА ЧОМУ Є ЗА ПОДІЛОМ Росії на ПРИРОДНІ ЧАСТИНИ

Хоч російські еміґранти мають ще нині великі впливи по ріжних установах анґльосаксонського світу й то більше в Америці ніж в Анґлії, проте вони таки не є в силі переконати урядові чинники, а також громадську опінію анґльосаксонську, що збереження цілости Росії є в їх інтересі. Пересічний американець чи анґлієць практично відріжняє большевиків від других росіян і він таки переконаний, що імперіялістична політика Кремля це таки загроза з боку росіян, а не тільки комуністів.

Історія вчить, що не тільки большевики пруться нині через Дарданелі до Середземного моря, через Персію до Індійського океану, через Манджурію до Китайського моря, але це саме робила теж царська Росія та напевно буде робити кожна друга Росія, яка повстала б на руїнах російського червоного царату. Сильна та велика Росія непотрібна вже ні Америці ні Анґлії, бо сила Японії нині зломана і грізною стає для Америки не поконана Японія, але скріплена Росія. Зачинає навіть здобувати собі право горожанства переконання, що існування великої російської імперії не є корисне для Америки, що краще було б, щоб могутної Росії не було, а щоб на її місці повстали якісь менші держави чи союз держав без амбіцій поширюватися на полудне.

В цім другім випадку Америка могла би мати місце на повстання України як окремої політичної одиниці, як державної нації.

ЩО МОЖЕ СПРИЯТИ, А ЩО СПИНЯТИ УТВОРЕННЯ УКР. ДЕРЖАВИ

Немає сумніву, що російська пропаганда збере всі сили, щоби доказати Україна не може повстати як власна державна нація. Росіяни будуть страхати анґльосаксонців, що на випадок розпарцелювання Росії пов стане на тих просторах хаос та що нові народи не будуть спосібні жити власним державним життям. Вже нині йде систематична публіцистична та наукова пропаганда з боку росіян, яка переконує світ, що Україна не є самостійною нацією та нею ніколи не була.

Захоплення росіянами катедр історії східньої Европи на багатьох анґльосаксонських високих школах, облегчує їм вести того роду наукову пропаганду. На жаль слід ствердити, що під тим оглядом ніде в світі немає таких реакційних поглядів на національні справи східньої Европи як в Америці. Зрештою навіть в Анґлії такий знаток справ центральної та східньої Европи як Сетон Ватсон не має зовсім ясного поняття про національну самостійність українців, як це видно з його останньої книжки: "Східна Европа між двома війнами 1918 - 1941".

Українцям ще треба багато працювати, щоб десятками літ запущене поле анґльосаксонської непоінформованости про чистити. Це що тепер робиться, це тільки малий початок.

Одначе є теж сили, що працюють проти вдержання російської імперії; це немов природні союзники українців. Тут належать всі народи поневолені Москвою. В останнім часі тими мимовільними союзниками України стали держави примусові сателіти червоної Росії — Польща, Румунія, Болгарія, Югославія та інші. У їхньому інтересі, щоб Росії — великана не було, якщо хотять існувати як самостійні нації. Певно, що непорозуміння поміж тими націями спиняють їх динаміку в акції на розсадження Росії-великана, тому треба змагати до цього, щоб акція народів, заінтересованих в розбиттю Росії, була скоординована.

Упередження та непоінформованість анґльосаксонського світу про Україну розбиває успішно саме життя, а зокрема боротьба українського народу за визволення продовж минулих 30 літ; а востаннім часі боротьба УПА. Хоч ця боротьба теж є старанно закривана червоними та білими росіянами, проте вона стає що раз більше відомою та переконливим арґументом, що Україна зріла до самостійного національного існування.

Всі ці труднощі чи прихильні обставини щодо справи визволення України повчають нас, що на американських українцях тяжить величанська історична відповідальність зорганізування великої акції в справі визволення України. ("Свобода")

Викрили комуністичну змову в Бразилії

Бразилійська преса повідомила про викриття комуністичної змови, метою якої була пенетрація південної Америки. Досі арештували девять осіб і конфіскували ріжні документи білгородського Комінформу. В них була мова про складену з девяти пунктів програму для підсилення комуністичних впливів в латинській Америці і для підтримки совєтської зовнішньої політики. Пять зпоміж арештованих — це литовці.

Як виходить з документів, комуністичні аґітатори прибули до південної Америки, як балтійські скитальці. Головна квартира орґанізації мала перебувати в стейті Сан Паульо на південь від Ріо де Жанейро, а розкрита ґрупа встигла вже встановити тісний звязок з керівником бразілійських комуністів Луіз Карльос Престес. Метою змови мала бути "активна совєтська інтервенція в Бразилії". Програма діяльности здемаскованої орґанізації передбачала впливати на південно - американські уряди з метою схилити їх до зірвання стосунків з Еспанією. Вести акцію проти приймання скитальців з Европи і натискати на бразілійський уряд, щоб забезпечив свободу усім "поступовим" представникам закордонної преси.

Посилайте Гроші Заграницю

Через Бенк оф Монтреал

Ви можете вислати гроші своїй рідні або приятелям за морем, каблем, дрефтом або почтовою виміною через Бенк оф Монтреал.

Відвідайте Управителя або акавнтента вашого найближчого Монтреал Банку. Ви сподобаєте їх приязне, помічне відношення.

ПРОЦЕДУРА ЗВИЧАЙНА І НИЗЬКИЙ КОШТ

"MY BANK"
B of M
Майно понад $1,800,000,000

Також можете мати гроші вислані у валюті краю до якого вони йдуть.

BANK OF MONTREAL

Працює з Канадійцями у всіх родах життя від 1817

ОПОВІСТЯТЬ ТАЙНУ СУДОВОЇ РОЗПРАВИ ПРОТИ ШПИГУНА

Британія, Америка і Канада згодилися, щоб оповістити в пресі детайлі тайної розправи проти російського аґента, анґлійця дра А. Н. Мея, який працював в Канаді і видав Росії деякі тайни атомної бомби. Він дістав 10 літ тюрми в Анґлії.

330,000 ВІЙСЬКА НА СТОРОЖІ ВИБОРІВ В ІТАЛІЇ

Італійський уряд сказав, що він має 330,000 війська, в тім 150,000 пробоєвого й наймодерніше узброєного, щоб запевнити спокійні вибори та згнобити якінебудь спроби комуністів викликати безпорядки або навіть революцію.

АРЕШТУВАЛИ МОНС. СРАМЕКА

Пралат Ян Срамек, що був заступником премієра Чехословаччини, зістав арештований коли пробував втекти заграницю. Большевики мабуть засудять його за мниму зраду держави.

ПІД ЧАС ОСТАННЬОЇ світової війни 5,000 українців билися в рядах французької чужоземної леґії проти німецьких нацистів.

Комуністи поривають дітей у Греції

Грецький уряд вислав телеграму до ґенерального секретаря Обєднаних Держав з оскарженням, що грецькі комуністи-партизани поривають дітей по селах і вже вивезли десятки тисяч їх до Білгороду, Софії, Букарешту, Будапешту і Тірани. Це столиці балканських комуністичних держав. Грецький уряд просить помочі проти цього жорстокого злочину інтернаціональних комуністів.

Розуміється, що батьки ніколи вже не побачуть зрабованих своїх дітей.

З ПРОМОВИ ГЕТЬМАНИЧА ДАНИЛА

"Повне національне визволення прийде тоді, коли збірний чин наш буде освячений жертвою, коли — як нарешті в житті кожного народу — стрункі лави наших бійців-патріотів будуть знову кувати вільне життя й незалежну державу під свист куль і ціною власної крови!"

НА АМЕРИКАНСЬКОГО консуля в Виндсорі, Онт, стріляли, як їхав автом. Консуль є відомий з того, що завів гостру контролю, щоб комуністи не перекрадалися з Канади до Дітройту.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКУ КАТОЛИЦЬКУ ПРЕСУ КАНАДИ

"УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ", тижневик, коштує $2.50 на рік, адреса: "Ukrainian News", 10012-109 St., Edmonton, Alta.

"БУДУЧНІСТЬ НАЦІЇ", двотижневик, коштує $1.50 на рік: "The Future of the Nation", 49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

"СВІТЛО", двотижневик, коштує $1.00 на рік, адреса: "The Light", Mundare, Alta.

"ГОЛОС СПАСИТЕЛЯ", місячник, коштує $1.50 на рік, адреса: "Redeemer's Voice", Catherine St., Yorkton, Sask.

"ЮНАЦТВО", місячник, орґан УКЮ, коштує $1.00 на рік, адреса: "The Youth", 8317 - 105 St., Edmonton, Alta.

(УКПСлужба)

Цеї Весни - Адресуйте Ваші Баньки зі Сметаною . . .

ECD

Ви полюбите скору і вмілу обслугу наших робітників з вашою сметаною в нашім великім модернім заведенню, де точне ґрейдування і найвищі ціни — є вашими.

• СКОРА СПРАВНА УСЛУГА

Висилайте вашу сметану зелізницею або дорогою. — Ми звертаємо чеки за сметану і порожні баньки скоро і без зволікання. Ми хочемо вашої сметани — ви сподобаєте нашу скору і совісну услугу.

АДРЕСУЙТЕ БАНЬКИ ЗІ СМЕТАНОЮ "Е. С. Д." ЗА ЛІПШОЮ УСЛУГОЮ.

EDMONTON CITY DAIRY
COMPANY
EDMONTON ALBERTA

В справі поїздки на Інтронізацію

ПРЕОСВ. КИР НІЛЯ І СВЯЧЕННЯ ЕПИСКОПІВ - НОМІНАТІВ

Згідно з припорученням Іх Ексцеленції Кир Василія, у двох історичних подіях нашої Церкви в Канаді, а це: **Інтронізація Преосвященного Кир Ніля Саварина в Едмонтоні, в вівторок, 13 квітня, 1948, і свячень Епископів-Номінатів Ізидора Борецького і Андрея Роборецького в Торонті, Онт., дня 27-го травня, ц. р.,** повинні взяти якнайбільше численну участь вірні нашої Церкви під проводом всіх священиків.

Щоби улегшити в поїздці всім тим, що задумують їхати на котренебудь з тих торжеств, створився за благословенням Преосвященного Ординарія комітет з нижче підписаних осіб. Члени Комітету вже переговорювали з представниками двох залізничих ліній СНР і СПР в справі знижки для тих, що будуть їхати чи до Едмонтону чи до Торонта. Обі компанії дуже радо віднеслися до членів комітету і обіцяли поважні знижки цін на білети коли зголоситься відповідне число учасників. Розходиться однак про скору відомість для комітету, відносно скількости зголошених. Тому звертаємося отсим до людей, що заміряють їхати:

1. На інтронізацію до Едмонтону, щоб зголосилися до комітету найпізніше до дня 7 квітня. Коли зголоситься прим. з Винипегу 15 учасників, сама подорож в обі сторони (рітурн) буде коштувати $34.40; спальний вагон $3.95 додатково в один бік.

2. На свячення Епископів-Номінатів до Торонта, Онт., щоб зголосилися до комітету найпізніше до дня 15 травня, 1948, чи бажають їхати СПР чи СНР, з котрогобудь міста і чи спальним вагоном чи денним. Коли зголоситься напр. з Винипегу 15 учасників, то сама подорож в обі сторони (рітурн) буде коштувати $45.45; спальний вагон $6.05 додатково в одну сторону.

Вертати домів можна до 30 днів, коли хто хоче..

Білети по зниженій ціні можна буде дістати також з котроїбудь місцевости Саскачевану, Алберти і Бр. Колумбії, якщо з даної місцевости зголоситься найменше 15 осіб. Якщо буде менше як 15 осіб з одної місцевости, можна буде взяти льокальний білет до Винипегу, а з Винипегу можна буде їхати по зниженій ціні.

Ще раз просимо голоситися якнайскорше і точно відповісти на наші вище згадані питання.

о. Мирон Кривуцький, голова **о. Мих. Григорійчук**, аранжер
Іван Новосад, писар.

У всіх запитах, зголошеннях і в прочих справах відносно ци поїздок проситься писати лише на таку адресу:

TRANSPORTATION COMMITTEE
49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

ВСЯ СКАНДИНАВІЯ ЗАГРОЖЕНА

23 лютого, 1948 р. відбулася в Осло таємна нарада представників компартій всіх скандинавських країн — Швеції, Норвегії, Данії й Ісляндії). В конференції взяла теж участь Герта Куусінен, жінка фінського комуністичного міністра внутрішних справ Лейно. Делегат шведських комуністів, Лндерот, заявив пресі, що метою конференції було зорганізування "ідеольогічної офензиви з нагоди століття Комуністичного Маніфесту". Але публична опінія приписує цій конференції багато конкретніші і більш небезпечні цілі.

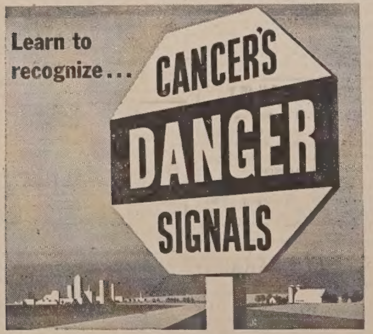
ВНУК БЕНЕША ВТІК ДО АМЕРИКАНСЬКОЇ ЗОНИ

Володимир Бенеш, 32-літній внук Едварда Бенеша, президента Чехословаччини був задержаний баварською пограничною сторожею і відданий американським властям.

МОСКВА — НОВІТНІЙ ВАВИЛОН

Столиця СССР Москва робить враження новітнього Вавилону. Багато людей по вулицях, що говорять усіми мовами світу та пропонують купити усі можливі речі. Кажуть що в Москві живе біля 7 міліонів людей, з яких всього 5 міліонів зголошені в поліції. Інші живуть без зголошення. То ж не диво, що в Москві можна легко позбутися свого гаманця, який "фахівці" дуже прецизно вирізують ножиком з одягу.

Одначе спеціялісти Москви — це посередники в нічлігах. Уже на станції багато людей пропонує нічліги за відносно низькою заплатою. Та горе тим, що дадуться намовити. Якщо другого дня не знайдуть їхнього трупа на якомусь передмісті, то певно обдеруть їх з одягу, одурманивши якимсь напитком. Маси непрацюючих людей мусять з чогось жити.



НАКОЛИ ВИ ВІДКРИЛИ КОТРУСЬ ІЗ СЛІДУЮЧИХ ОЗНАК, ІДІТЬ ДО ЛІКАРЯ СЕЙЧАС. ЦЕ МОЖЛИВО НЕ ОЗНАЧАЄ НЕДУГУ РАКА, ОДНАК ЯКБИ ТАК, ПАМЯТАЙТЕ ЩО БІЛЬШІСТЬ ВИПАДКІВ МОЖУТЬ БУТИ ВИЛІЧЕНІ НАКОЛИ ЛІКОВАНІ НА ЧАС.

1. Якабудь рана, що не гоїться — особливо на язиці, в роті чи губах. Не легковажте, що то "собі нічого". Ідіть до лікаря.
2. Неболюча гуля або грудка, головно на грудях, губі або язиці. Не чекайте "подивитись що станеться". Ідіть до лікаря.
3. Нереґулярне кровавлення або уплив з котрогобудь природного тілесного отвору. Не чекайте на біль. Ідіть до лікаря.
4. Зростаюча зміна в барві або величині, бородавки або родимого знака. Не випробовуйте мастей. Ідіть до лікаря.
5. Уперта нестравність. Не чекайте на страту ваги. Ідіть до лікаря.
6. Уперта хрипка, невиясненний кашель, або трудність в проковтуванню. Не припускайте що то з курення чи якогось іншого подражнення та що воно перейде. Ідіть до лікаря.
7. Якабудь зміна в нормальнім випорожнюванню кишок. Не пробуйте самі відгадувати недуги. Ідіть до лікаря.

GUARD THOSE YOU LOVE...
GIVE TO CONQUER CANCER

Підтримайте Вашу Місцеву Кампанію

Давайте щиро на цю конечну потребу як поступить до вашого дому збирач, або зашліть жертву поштою до —

CANADIAN CANCER SOCIETY
10139 Jasper Avenue — Edmonton, Alberta.

ПЕРША ПОДОРОЖ НАВКОЛО СВІТА

Першу подорж навколо світа відбув Фердинанд Магеллян. Одержавши від Карла V, еспанського короля, пять кораблів, він виплив 10 серпня 1519 року з порту Севіллі.

Від Канарійських островів Магеллян подався на південь і досліджував докладно кожний залив, доплившн до північних берегів Південної Америки.

Щойно 12 січня 1520 р. доплив до гирла ріки Ля Плята, в Південній Америці. Перемагаючи щоразу бурі й підводні скелі, був примушений причалити до порту і перечекати там зиму.

Коли Магеллян знову виплив на море, сталося те, чого він побоювався від початку.

Люди з його залоги, що залишили дома жінок і дітей, ту жили за краєм, їм надокучило це непотрібне, як їм здавалося, блукання по бурхливих морях і чужих країнах для задоволення фантазії жадного пригод авантюриста. Не мали охоти посвячувати життя для знайдення протоки через Америку. Не забаром залога почала проти нього бунтуватися.

Магеллян здушив енергійно бунт і плив дальше на південь. Врешті добився до бажаної протоки недалеко від Вогняної Землі. Безмежна була його радість! Одначе, отруїла її втрата одного з кораблів; висланий для прослідження якогось заливу, більше не вернувся. Другий корабель ще передтим розбився об скелю під час великої бурі. Упродовж двадцятьох днів блукав Магеллян по тому крутому й небезпечному просмику, що називається сьогодні його імям, аж врешті, 27-го листопада, 1520 року, побачив із найвищим захопленням західне море. Догідний вітер гонив тепер швидко кораблі по неозорих морських просторах, жадна хмаринка не затемнювала побідної блакиті неба. Тому Магеллян назвав цей водяний простір Пацифіком, цебто Тихим океаном.

Три довгі місяці й двадцять днів плили кораблі по Пацифіку, ніде не зустрічаючи землі. Зникали запаси харчів, забракнуло зовсім солодкої води, а проміння сонця падало майже прямовісно на голови моряків. Люди щораз більше занепадали здоровлям. Врешті, в кінці березня 1521 року, добилися до громади островів і зі сльозами радости повитали землю.

Магеллян назвав ці острови Злодійськими, бо їх мешканці мали великий нахил до крадежі. Чиста вода, прегарні овочі й чудове лагідне підсоння привернули незабаром хворим здоровля. Зокрема цілючим виявилося молоко з кокосових оріхів.

Покинувши Злодійські острови, Магеллян попрямував до Филипин. Там то моряки розпочали бійку з дикунами, і Магеллян, поцілений стрілою, закінчив життя 27 квітня, 1521 р.

Решта залоги вирушила в дальшу подорож на двох останніх кораблях, і 8 листопада добилася до Східньо-Індійських островів, де вже були португальці.

Велике було здивування цих останніх, бо вони не сподівалися европейців із східньої сторони.

В короткому часі прийшло до колотнечі між представниками двох европейських держав. Один із еспанських кораблів, пошкоджений, мусів піддатися португальцям; другий, — спішно наладувавши молюцького коріння, відплив, прямуючи до рога Доброї Надії. Втомлені мандрівники обплили ріг без жадного випадку 7 листопада, 1522 року заплили знову до порту Севіллі, що з нього виплили перед чотирьома роками.

Була це перша подорож навколо світа.

Ф. Ко.

ПІВНІЧНИЙ БІГУН РОЗМЕРЗАЄ

Учені завважали, що протягом останніх десять років підсоння на північних підбігунових морях і островах стає тепліше і ледові криги дуже скоро маліють.

Зміна температури вже поділала на зріст дерев в північній Норвегії до тої міри, що шпилькові дерева скоріше ростуть і внаслідок того вивіз дерева побільшується на один міліон кубічних метрів кожного року.

Цим дивним явищем зацікавилися ріжні вчені, і цього року Норвегія, Швеція та Британія вишлють наукову експедицію для прослідження причин зміни підсоння на далекій півночі.

---

70 ЯПОНЦІВ згинули в залізничій катастрофі недалеко міста Осака.

ЖИДИ ЗАДУМУЮТЬ СФОРМУВАТИ СВІЙ УРЯД В ПАЛЕСТИНІ

Жидівські провідники виявили свої заміри створення жидівського уряду в Палестині 16 мая. Це булоб день по тім, як британський уряд зложить свій мандат над Святою Землею.

Заяви жидівського представництва і жидвської Народньої Ради, які засідали цілий день в Тель Авів, відкинули якийнебудь плян Злучених Націй для контролі Палестини.

Заяви говорять, що новий жидівський уряд, який зачне діяти 16 мая, буде співпрацювати з представниками Обеднаних Націй в Палестині.

СТРАТЕГІЧНЕ ЗНАЧЕННЯ СЕРЕДЗЕМНОГО МОРЯ

Середземне море відіграло в обидвох світових війнах величезну ролю, — говорив недавно спікер радія Анкара. — Німці програли, бо не контролювали Середземного моря. Держава, яка в майбутньому розпічне боротьбу, не маючи цієї контролі, є згори засуджена на поразку. Німці мусіли пробувати підбити Єгипет через лібійські піски, тому що не пануючи над Середземним морем, не мали відваги заатакувати проливів, не пануючи над Чорним морем, програли битву під Сталінґрадом. Над Проливами вартує турецька армія, за якою стоять анґльо-американці. Американці замінюють летовища біля Триполісу на велику летунську базу; не є ніякою тайною, що анґлійці розбудовують — Кипр на базу першої кляси. Після Мальти й Ґібральтару, Кипр стає третім британським бастіоном на Середземному морі. Велика Британія з Італією, Францією й американською военною фльотою творять заборолo, об яке даремно будуть вдаряти советські хвилі.

ВИСВИСТУЮТЬ ІМЯ ТРУМЕНА НА ЗІБРАНІ ЖИДІВСЬКОГО ТОВАРИСТВА

На річнім зібранні Жидівського Іміграційного Товариства ГІАС в Ню Йорку, яке відбулося в неділю в готелі Астор при співучасти 2,000 делегатів, відчитав екзекутивний директор Ізаак Л. Азовскі привітне письмо від президента Трумена. Заки він почав його читати, почалися свисти і звичайні гудіння "бу-у-у" при згадці імени президента. Коли ж на хвилину учасники втихомирилися, щоби вислухати змісту привіту, почали дальше гудіти, коли прочитано підпис президента. Зате привіт губернатора стейту Дюїя діждався оплесків.

НАЦІСТИ НЕ СТРАШНІ СССР

Маршал Соколовський, командант советських окупаційних військ, проголосив наказ про скасування з 10 березня, ц. р. всіх денацифікаційних комісій в советській зоні Німеччини:

"Усі колишні члени націонал-соціялістичної партії можуть приймати участь у демократичній і економічній відбудові советської зони Німеччини".

ЧІСНИК СТАЄ МОДНИМ

Ріжні добродії людства, що вишукують чудодійні ліки на ріжні слабости, відкривають заховані тайни чіснику, вибирають його міць і оголошують світові "чісникові пігулки", що лічать ревматичні і невротичні слабости, високе тиснення крови, цукрову слабість, звапнення жил, жолудкові недомагання і ще дещо. Та ба, навіть — кажуть — рака чісник подолає. Ось який сильний чісник!

Без крику, без шуму знайшов собі той чісник місце в ріжних кулінарних відділах найпопулярніших англійських жіночих журналів, як важна необхідна приправа, що своєю силою надає характеру страві.

Значить: чісник став модним. Алеж українські бабуні вже сотками літ користуються сильними тайнами чіснику в стравах та ліченню певних слабостей. Модерний світ аж тепер довідується про те, що українкам вже давно знане.

ХАТА НА ПРОДАЖ

Модерна хата на 6 кімнат, газ, пивниця під цілою хатою, займає дві льоти; коло Юнайтед Чорч у Веґревил, Алта. Хата тепер порожна, так що купець може зайти до неї і замешкати коли захоче. Ціна уміркована. Ключ до хати знаходиться в Корона Конфекшіонері. — Заінтересованих просимо писати на адресу: —

A. D. BABIUK
10910 - 105 St., Edmonton, Alta.

ЕВРОПЕЙЦІ — КОЛЬОНІЗАТОРИ СВІТА

Поміж тими народами, що найбільше причинилися до розвитку цивілізації, стоять на першому місці, без сумніву, европейці. Від XV століття европейці почали відважно пробиратися в незнані їм досі країни, відкривали їх і помалу кольонізували.

Наймогутнішою державою, заснованою населенням европейського походження, є Злуч. Держави Північної Америки. Після них ідуть Бразилія і Арґентина в Південній Америці. Злучені Держави мають великі засоби важних сировців і величезний промисл, так що в деяких ділянках виробництва вони перевищують всі европейські держави, взяті разом.

З европейських держав найобширніші й найбагатші кольонії має Велика Британія. Розкидані вони по всіх суходолах. Отож, до Великої Британії належать, не рахуючи багатьох островів і проток, в Північній Америці Канада, гарна хліборобська і лісова країна, далі — ціла Австралія, Нова Зеляндія (всі ці країни мають статут домінії, цебто широку самоуправу), третина Африки і, донедавна, в Азії, — багаті Індії, що тепер стали самостійними державами (Індостан і Пакістан).

Советський Союз має майже 2/5 частини Азії.

Великою кольоніяльною державою є Франція, що до неї належить, між іншими, 1/3 частина Африки.

Обширні кольонії в Африці здобула собі також Італія, яка, одначе, втратила їх у другій світовій війні.

Також мала Голяндія має багаті на кольоніяльні сировці простори, головно на Маляйських островах. Є це, так звані, Голяндські Індії.

З европейських держав, що мають кольонії, треба назвати ще Бельґію і Портуґалію.

Деякі з кольоній, що їх заснували европейці, відірвалися вже давно від матірних країв й утворили незалежні держави. Так повстали Злучені Держави, Бразилія, Арґентина й інші.

Самостійних держав, що їх населення не є европейського походження, є не багато. Найбільше бачимо їх в Азії. Є там одна з недавніх світових потуг — Японія, острівна держава, що розвинула в себе промисл і мореплавбу, виявила велику політичну пруживість і створила справну державну організацію.

Переможена в другій світовій війні, дуже занепала.

Великою державою, щодо простору і населення, є Китай. Але він не є державою одноцілою і належно зорганізованою.

З менших азійських держав найкраще розвивається Туреччина. Самостійними державами є також Арабія, Ірак, Персія (Іран), Сирія, Афганістан, Сиям (Аннам).

До незалежних держав Африки належать Абісинія і Єгипет. Цей останній має досить велике значення завдяки тому, що йому належать урожайні землі при гирлі ріки Ніль і що він лежить над Суезьким каналом.

Ф. Ко.

Телефон 24508 Телефон 22331

Paul's Ambulance Service

Павло Пасемко — властитель.

24-Годинна Люксусова Обслуга

Адреса: — 9709 - 111 Avenue., Edmonton, Alberta.

Антоша Ко.

Американець в Москві

(Гумореска)

Якимсь дивом один американський журналіст, який симпатизував Росії, добрався до Москви. Він намітив собі написати репортаж про Московський Автомобільний Завод імени Сталіна і, переслідуючи свою ціль, пішов з екскурсоводом на завод.

На великий жаль пан журналіст успадкував від свого батька, чикаґського ковбасника, солідне брюхо, на яке були натягнуті полосаті вовняні штани. Я кажу — на великий жаль — бо советські карикатуристи змальовували в такому вигляді світову буржуазію. Журналіст, як дві краплі води, був подібний на карикатуру.

Робітники ковальського цеху зараз же пізнали в ньому представника вражої сили. Спочатку вони дивились на нього, як на малпу в звіринці (багато із них ще не бачило живого буржуя), потім зацікавленість перетворилась в загальне незадоволення.

Широкоплечий молодий "парнішка", коваль, з біснуватим виразом обличчя близько підійшов до нього: "Дивись, живіт наїв... Все за рахунок робітничої кляси... А штани — це тобі не дешевенький матеріял...."

Другий підійшов із запитанням: "Ей, ти, чому ви пшеницю в море висипали, а робітникам не давали?"

Пан журналіст, як і більшість його земляків, категорично не знав чужих мов, тому він звернувся до екскурсовода за перекладом. "Вони вас витають," — сказав перекладач, усміхаючись.

"Витають, — зрадів журналіст, — треба що-небудь сказати у відповідь". Він раптово зібрався з думками і, ставши посередині цеху, виголосив нікому незрозумілу промову. Робітники могли зрозуміти лише двоє слів — "машина" і "Сталін".

"Він задається своїми машинами, — сказав один із робітників, — можливо навіть про атомну бомбу натякнув, це також мабуть якась машина".

"Дійсно так, — підтвердив інший, — загрожує бомбою, хіба не примітили — при слові "Сталін" він махає рукою, що можна зрозуміти — "приїдемо на машинах з бомбою і Сталіну, і всім вам капут..."

Журналіст, пройнятий приємними почуттями, закінчивши свою промову, продовжував ще махати рукою у повітрі.

"Явно загрожує... Чому ж дивитись на нього? — Заревіла товпа, — геть буржуазію!"

До промовця підбігли робітники-партійці, схватили журналіста за руки і ноги, і винесли його з цеху на вулицю.

Журналіст, не розуміючи в чому справа, відчув себе Наполеоном, якого після бою носили на руках.

Коли представник преси відчув під собою твердий ґрунт, він закричав по англійському: "Хай живе дружба між нашими народами!"

Рівно через рік в Ню Йорку вийшла його книжка — "Я зрозумів Росію". ("Укр. Слово")

ЧИ ВИ ДІСТАЄТЕ НАЛЕЖНІ ВАМ ПОДАТКОВІ ВІДТЯГНЕННЯ?

ФАРМЕРСЬКА РАХУНКОВА КНИЖКА І ПРОВІДНИК ДОХОДОВОГО ПОДАТКУ ПОКАЗУЄ ВАМ ЯК!

Скільки можете відтягнути на знецінення вашого трактора? Вашого автомобіля? Шопи? Які розходи можете відтягнути? Є 75 річей в звичайнім ужитку на фармі враз з ріжнородними видатками не підлягаючим податкові на яких можна класти знецінення — всі подані в новій Фармерській Рахунковій Книжці. Ці правні відтягнення з вашого доходу є великим питанням в Порі Доходового Податку а відповіди на них і на десятки інших питань є в цій новій Фармерській Рахунковій Книжці.

РЕКОРД ВАШОГО ДІЛАННЯ І ПРОВІДНИК ДО ВАШИХ ЗВОРОТНОСТЕЙ ДОХОДОВОГО ПОДАТКУ

ЩО ВІН РОБИТЬ — Тримає чистий рекорд, помагає вам буджетувати — і показує вам чи ви зробили або стратили гроші в вашій роботі. Показує вам, також, що вам найліпше поплачується і де ви можливо фармуєте зі стратою. Заощаджує вам годинами часу від книговодства. Перших десять сторін є на ваші приходи — з продажі збіжжя, насіння, худоби, дробу, молочних продуктів і всяких інших плодів. Відтак є дванадцять сторін всіх фармерських видатків — вам пригадається про річи, які ви в іншім разі забули б. Започаткуйте основну череду, подайтеся по три-річний-пересічний плян, зраховуйте ваше знецінення річ за річею. Вони щадять гроші кожному фармерові. Вони є всі в новій Фармерській Рахунковій Книжці.

ВІДТЯГНЕННЯ — Кожний фармер є уповажнений до відтягнень і департамент сподіється, що він вповні використає своє право. — Фармерська Рахункова Книжка виясняє про багато річей в легкій відповідь-на-запит формі. Наприклад — "Що я можу жадати як видаток на поправки?" Відповідь є: "можна жадати всякий видаток на утримання машини чи будинка в чиннім стані". Разом є відповідей на поверх 60 запитань. Ніхто не повинен платити більше як свою слушну частину податку. Замітки з листів про Нову Фармерську Рахункову Книжку і Провідника Доходового Податку: "Довго ожиданий крок для добра і поступу наших канадійських фармерів"... "Усуває перешкоди з триманням фармерських рекордів".. "Радо поручаю цю Рахункову Книжку людям на фармах". "Тримання рекордів в найлегшій формі — правдива поміч"... "Щось, що ми потребували вже довший час"...

ПАМЯТАЙТЕ — НАПІВ УПРАВЛЕНА ЗЕМЛЯ ДАЄ БІДНИЙ ЗБІР. — НАПІВ ТРИМАНІ РАХУНКИ ДАЮТЬ БІДНІ ВИСЛІДИ ТАКОЖ

Наколи Ви ще не Отримали Свойого Примірника. Дістаньте Тепер— ДАРОМ ЗІ СВОЙОГО ПОШТОВОГО ОФІСУ

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE
(Taxation Division)

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Торонто, Онт.

Бл. п. Василь Загуменний.

Вістка про смерть мужа і дорогого батька Василя Загуменного, уродженого 13 лютого, 1902 року зворушила всіх до розпуки, лишаючи жену Евдокію, сина Стефана, який учащає на 2-ий рік університету і 12 літну донечку Софію, котра ходить до нормал школи. Покійний приїхав до Канади у березні 1928 року та осів в Алберті, працюючи на секції через 14 літ. Уродився на Україні, в селі Деморочі, повіт Тернопіль. Дня 8-го грудня захорів і мимо лікарської помочі не вдалось його вилічити.

До Торонта приїхав у 1942 році, щоби можна виховувати діточки та посилати їх до школи.

Похорон зачався о годині 9,30 рано. В домі о. Фірман відправив панахиду а відтак тіло проводили до церкви Пресвятої Тройці. Всч. о. Фірман відправив богослуження і прощав востаннє Покійного від родини і знайомих. Церква була наповнена людьми, бо Покійний любив Бога і Україну і за це віддали послідню прислугу.

Похорон провадило около 25 автаж на цвинтар, де о. Фірман відправив панахиду і запечатав гріб. Родина і знайомі щиро помолились за упокій душі Покійного, кидаючи грудки землі на місце вічного спочинку улюбленого мужа і батька.

Так, щоби не лишити бідну вдову і діточки самими, родина і знайомі вернулися до дому покійного Василя, щоб потішити засмучену родину. При столі промовляли п. Василь Сороколіт, і Петро Захарків. Оба змалювали гарні прикмети покійного як взірцевого мужа і доброго батька дітей.

П. Івана Лищишин і його жена Катерина занялись збіркою на українську пресу. Зложили жертви: Іван Долик $2.00; по $1.00: Іван Лищишин, Й. Вишківський, Михайло Бабій, Теод. Борок, Стефан Феськів, Андрій Сороколіт, Василь Сойко, Дмитро Струк, Марія Зарудна, Гринько Болішин, Катерина Стечишин, Андрій Шкура, Василь Деморинський, Стефан Деморинський, Катерина Яворська, Марія Прокопович, Олекса Гандера, Евдокія Залужна, Н. Д., Агафія Стефаник, Василь Сочко; по 50ц.: Анна Луцик, Анна Васильків; по 25ц.: Анна Сворінь.

Жертводавцям щире спасибіг а покійного Василя милосердний Господь нехай прийме до свого царства небесного.

Присутний Ю. П.

Вінніярд, Саск.

В понеділок, дня 22 березня, в нашій українській католицькій церкві в Вінніярд відбулося поминальне богослуження за помершу Ану Патернак. Співав Пр. о. С. І. Шавель, ЧНІ з Йорктону, Саск. Погода була гарна. На дворі тепло. Тому прийшло досить багато людей на богослуження. По відправі панство Н. Патернак запросили всіх присутних до себе на спільний обід, підчас якого о. Парох короткою промовою згадав про гірку долю скитальців і заохотив помочи їм. В тій цілі зібрано $10. Всім жертводавцям щире спасибіг, а ласкавий Ісус нехай многократно винагородить.

Присутний.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Масть має понижчу марку

UKRAINIAN УКРАЇНСЬКА МАСТЬ SALVE

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.

або до

DUFFERIN AVE DRUG STORE

229 Dufferin Ave., — Winnipeg.

(Cor. King and Dufferin)

Давфин, Ман.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ

День 21 березня, 1948 став для українців міста Давфин незабутним. 385 українців зійшлися до салі, щоби гідно вшанувати великого ґенія — Тараса Шевченка. Вступне слово виголосила панна Варовий. Програма переткана гарними піснями, декламаціями та інсценізаціями. Кульмінаційною точкою концерту був відчит Всч. о. Іжика з Брендону. Всч. о. Іжик, що особисто перейшов тяжкі переслідування останньої війни, своєю промовою, перериваною гучними оплесками, захопив приявних. Золотих і вічних слів слухали приявні майже із замкненим віддихом. Всч. о. Іжик торкнувся правдиво життєвих справ, закликаючи черпати силу та йти згідно з духом Шевченкового "Кобзаря". "Кобзар", це народня евангелія, що обовязково мусить бути в кожній хаті. Зеднані одною метою — вільної України — мусимо відкинути все те, що нас розєднює. Відтак яскраво змалював Всч. о. Бесідник геройчні змагання Української Повстанської Армії. Навязуючи до сучасних змагань українського народу, Всч. о. Іжик завізвав приявних до зложення жертви на медикаменти для бійців Української Повстанської Армії. Зібрано на ту ціль $53,20.

Кінцеве слово забрав п. Оліярник, що зложив щиру подяку о. Іжикові, місцевому духовенству, панні Варовій і диригентці греко-католицької громади.

К-ут

Славна українська танцюристка в дорозі до Канади

Фрагмент з танку "Верховина" панни Роми Приймівної.

Ділимось веселою вісткою, що в невдовзі приїде з Европи до Канади славна українська балетна танцюристка панна Рома Приймівна. Зараз вона виступає на австрійській сцені, як пріма балеріна в Міськім Театрі Інсбрука та радіє великою повагою і симпатією серед українців та чужинців. Її уважають як славну танцюристку і українську патріотку, що з посвятою ширить українську культуру. Вона крім загально европейських танків найбільшу увагу присвячує на її власні, чисто українські типові танки, порівнюючи їх з життям українського народу. Одним з таких є танок званий "Верховина". Очевидці, що бачили її танок "Верховина", говорять, що в часі її танцювання публика німіє з подиву і переживання, бачивши її зусилля. В цьому танку "Верховина" панна Приймівна насвітлює змагання поневоленого українського народу, що хоче пірвати окови неволі і як свободолюбивий народ, хоче вільно і свобідно розвиватись на своїй власній від нікого не залежній Україні.

Ждемо нетерпиливо на дорогу нам українську танцюристку і бажаємо її найкращих успіхів в так важній для нас праці. Нехай ширить нашу українську культуру, що є "Без золота, без каменю, Без хитрої мови, А голосна та правдива, Як Господа слово". (Тарас Шевченко). Щасти її Боже!

За Б.У.К. в Едмонтоні — **В. Г.**

Федора, Алта.

В суботу вечером, 6 березня парохіяни й сусіди устроїли милу несподіванку для пані Нагірняк з нагоди її 60-літніх уродин. Поприїздили її всі діти, крім одної дочки. Всі провели той вечерок весело. Підчас забави п. Ілько Кузик сказав пару слів про ціль того вечерка, а присутні зложили дарунок на памятку, за що пані Нагірняк сердечно подякувала. При тій нагоді зложили $1,65 на Українські Вісти і $5 на скитальців.

Всім жертводавцям сердечна подяка а пані Нагірняк ще многих літ прожити.

М. Кузик.

Шаховий турнір за чашу Парижа, в якому **взяло участь 16 найвизначніших шахістів, виграв** українець, львівський шахіст проф. Степан Попель.

Кендіяк, Саск.

Бл. п. Меланія Романів.

Дня 13 березня померла нагло і несподівано бл. п. Меланій Романів у Кендіяк, Саск., у 64 році життя. Покійна була дуже релігійна жінка і доброго серця, загально люблена і тішилась пошаною у своїх і чужих. Бл. п. Меланія, належала до тих ревних християн-католиків, що через ціле своє життя видержала при св. католицькій Церкві й вірі, у якій родилась. Була примірною парохіянкою церкви в Кендіяк. Покійна полишила у смутку свойого мужа Данила, що є сином бл. п. Андрія Романів, що прибув до Канади у 1897 році і як український піонір з іншими збудували гарну церкву в Кендіяк.

Похоронні богослуження при численній участи рідні, кревних та приятелів, відслужив о. Н. Сидорак в дні 16 березня, а тіло покійної зложено на місцевому цвинтарі. В часі поминального обіду переведено збірку на скитальців. Зібрано 16 долярів, з чого $5 призначено на пресовий фонд Українських Вістей і клішу, а $11 вислано до Централі у Винипегу. Жертводавцям щира подяка, а покійній Меланії — Вічная Память!

Парохіянин.

Рутенія, Ман.

В суботу, 21 лютого зійшлися кревні і приятелі до панства Н. Деркачів на пращальний вечерок. Панство Деркач лишають Рутенію і переносяться на сталий побут до Россел.

П. Іван Деркач відмовив молитву попросив гостей до спільної вечері. По вечері слідували промови. Дмитро Олійник промовляв від парохії. Він сказав, що ми не зійшлися тут на якусь гучну забаву, а тому зійшлися тут, щоби подякувати панству Деркачам за їх щиру працю у своїй кольонії і при парохії. Пан Бойчук, від Народного Дому, сказав, що ми тратимо в особі п. Николи Деркача багато, бо він багато працював для свого народного дому. Ще промовили п. Іван Гиска і п. Антін Мацишин. Всі разом побажали панству Деркачам многих літ і кріпкого здоровля. При веселій гутірці і піснях, гості не забули і про нашу інституцію в Йорктоні і про наші Українські Вісти. До присутних сказав пару слів Дм. Олійник, що як ми не підтримаємо пресу і свої інституції, то певно чужинці не підтримають. Збіркою занялись Дм. Олійник і Михайло Ладика. Зложили по $1.00: Михайло Владика, Николай Мельник, Антін Мацишин, Василь Біляка, Дмитро Олійник, Іван Мацишин, Михайло Кабан, Дмитро Кабан, Іван Деркач, Антін Савчук, Олекса Заблоцький, Николай Деркач, Йосиф Ущий, Франко Мушуманський, Мих. Пушка, Федь Бельбас, Михайло Танасійчук, Михайло Деркач, Іван Гиска, Гринь Бойчук і Василь Брикалюк. З цеї суми розділено як слідує: на Українські Вісти $3, на Колеґію св. Йосифа в Йорктоні $18.

Дм Олійник.

Куквил, Алта.

35-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ

Дня 12 січня, 1948 панство Концоґради відсвяткували свій 35-літній ювілей їх подружого життя. Цю несподіванку справили їм їхні доньки зі своїми мужами і з братом. Панство Концоґради замешкали від перших початків в тій околиці Куквил, де їх можна зачисляти до старих піонірів. На початках вони тяжко працювали так як і всі інші поселенці і за своїх тих 35 років зазнали вони немало труду і ріжних слабостей та тяжких операцій. І треба було то всьо пережити тай ще і діточок виховати. Однак при Божій помочі це все інакше виглядає як виглядало тоді. Діти повиростали і стали їм до помочі і злегшили їх тяжку працю. І 12 січня діти хотіли віддячитися своїм родичам за виховання і зробили їм цю дуже милу несподіванку в їх 35-ту річницю. Найняли Службу Божу, яку відправив Всч. о. Вінцентайло, ЧСВВ з Редвей в церкві св. Івана на Куквил, де діти разом з гістьми помолились за здоровля ювілятів. По Службі Божій всі вдалися до дому п. Концоґрада на обід. Всч. о. Вінцентайло пожелав ювілятам щастя і кріпкого здоровля, щоб їм Бог продовжив життя, щоб дочекали 50-літнього ювілею. Відтак промовляли й інші. П. І. Мальований вручив їм гарний дарунок від дітей і гостей. Господарем був їх найстарший зять Кайнман, котрий прибув з жоною з Порт Артур.

При тій нагоді спімнули за наших братів і сестер на скитальщині і про нашу пресу Українські Вісти. Зібрано $10.20, з чого розділили $5 на скитальців а $5.20 на пресу. Збіркою заянялися п. І. Прокопів і П. Ткачук.

Жертводавцям сердечна подяка.

І. Прокопів.

Вісти з Сидней, Н.С.

Заходом Всч. о. Жарського в понеділок, дня 13 жовтня, 1947 року перший раз до Сидней приїхав голова КУК-а, Впр. о. др. Кушнір з Винипегу, Ман.

Впр. о. Др. Кушнір приїхав сюди в тій цілі, щоби порозумітися з тутешнім провінціональним урядом в справі спровадження на фарми до цієї богатої провінції сто українських родин із скитальщини.

ВІДЧИТ І СПІЛЬНА ВЕЧЕРЯ.

В четвер, дня 16 жовтня, 1947, в салі парохіяльного дому при вулиці Своя, о годині 8 вечером Впр. о. Др. Кушнір виголосив надзвичайний відчит на тему: "Повоєнна Европа й українські скитальці". Хоч цей вечір був дощевий і зимний, то однак на відчиті було поважне число слухачів — українців, поляків, англійців, хорватів і інших. Перед відчитом Всч. о. Жарський представив шановного о. др. Прелеґента в українській й англійській мовах. Впр. о. Кушнір говорив в англійській мові. Він переповів коротенько історію, географію і життя українського народу, котрий хоче жити на свободі й волі так, як живуть другі свідомі народи. Його промова була річева, будуюча, чиста й ясна.

Відчит в українській мові був поділений на дві части: перша часть, знищення Европи війною, а друга — українські скитальці і їхні культурноосвітні здобутки на чужині. Між іншим о. др. Кушнір ось так закінчив свою промову: "Жертвуйте для наших скитальців все що можемо, бо коли б навіть ми й всі сповнили свій жертвенний обовязок, то й ця поміч не була б вистарчаюча для них.

По відчиті Всч. о. Жарський запросив до слова п. Савчука, котрий річево виголосив промову. Рівночасно того вечера відбулася спільна вечеря в честь гостя Впр. о. Др. В. Кушніра.

СВ. МІСІЯ

В неділю, дня 2 листопада, 1947, в нашій українській греко-католицькій церкві, о годині 8-ій ввечері почалася св. Місія, котра тревала аж до 9 листопада, 1947. Місійні науки виголошував Впр. о. М. М. Марків, ЧСВВ з Ню Йорку. Підчас св. Місії вірних було сотками в церкві. Впр. о. Марків ЧСВВ, це один з кращих бесідників, котрих я мав коли нагоду слухати. Він говорить річево до душі й розуму. Нема людини на світі, щоби не зрозуміла його світлої науки. Його місійна наука розкриває всі тайни ріжних хуліганів, атеїстів, гіпокритів й демаґогів, котрі силою пхають нас до вічної тюрми і на службу тим клятим ворогам, котрі від віків смоктали нашу кров й розпинали на хрест наш поневолений й бідний український нарід. А ось кілька його святих слів: "Не сваріться, не топчіть Христової науки, не плюйте один на другого, бо тяжко, дуже тяжко чуже плюватиння із лиця згортати.. Моліться до Всевишнього Бога за український нарід, бо нині, це найжорстокіша хвиля в історії нашого життя. Моліться любіться, працюйте, єднайтеся, організуйтеся, будьте сильні, бо світ тільки із сильними числиться й вислухує їх".

ПЕРЕДСМЕРТНА ЗАЯВА БУВШОГО КОМУНІСТА

Ось вона: "Я, Михайло Чабан, мешканець міста Сидней, Н. С., свідомо й добровільно, ніким не змушений ані не спонуканий, але руководячися своєю свобідною волею й розумом і ще не завмерлою совістю бажаю подати до відома моїм співжителям й друзям слідуючу заяву:

1. Спонуканий своєю совістю, я рішився поєднатися з Богом, зі своєю прадідною вірою, українською греко католицькою Церквою, що й таки сей час ділом виказав приймаючи Найсв. Тайни покути й Єлеопомазання із рук Всч. о. Константина Жарського, і хочу від теперішнього часу бути вірним сином українського народу, правдивим й практикуючим членом св. греко католицької Церкви, як колись із зарання моеї молодости й остати ним аж до кінця мойого життя.

2. Поєднавшися із Богом і рідною мені Церквою, бажаю, щоби на случай моеї смерти, мое тіло було похоронене після закону й вимог св. католицької Церкви і українського католицького обряду, що рідний мені й мойому народові, бо в тій вірі я був охрещений, тому хочу і в тій вірі й Церкві закінчити мое життя.

3. Відкликаю те все, що може колись я свідомо, або не свідомо сказав проти науки Христа, св. Віри, обряду і звичаїв освячених тисячелітньою традицією наших батьків; тепер я щиро жалію й бажаю те все направити; кривду заподіяну моїй душі, ближньому через поведення, що спонукала до життя індиферентизму, далеке духові Христа і мойого українського народу.

4. Я, як колишній учитель дітвори при "Українськім Робітничім Домі" в Сидній, зриваю із тим товариством всякі зносини від теперішньої хвилі, маючи на увазі спасення моеї душі і добро ближнього, як і теж честь і гідність українського народу так тут у прибраній батьківщині-Канаді, як і також батьківщині в Европі в її історичних й правних межах.

5. Кличу до колишніх моїх "товаришів" Робітничої Партії, вступати на ту дорогу життя, що освячена кровю мучеників й героїв, що очолюючи гідність, славу й честь свойого народу, свреї св. Віри й української держави — трудилися, працювали і життя зложили у жертві для тієї справи й великої святої ідеї. Верніть — бо до цього кличе нас той стогін і плач наших розпорошених по всьому світу, братів й сестер, що благають нас тою жертвою терпіння, голоду й виснаження стати у їхні ряди працею тут, співчуттям, жертвенністю, а бачучи вони зрадіють крізь сльози, усміхнеться "заплакана мати", та мати, що про неї леліяв наш ґеній Тарас Шевченко. Вертаючи на той шлях, що із зарання моеї молодости навчала мене моя рідна мати — я тепер не соромлюся, бо бачу перед собою більш поворотців-каяйників свойого народу й інших, із більшою життєвою практикою й досвідом — зробив це Буденц, видавець найбільшого комуністичного щоденника у Злуч. Державах, зробив це уродженець великої наддніпрянської України Віктор Кравченко, Ґузенко і багато інших, що зірвали зносини із колишньою "службою", що коштувала нервів, жертвенности і не дала задоволення ні для тіла, ні совісти ані душі. Передумавши те все, тепер у спокійному місці, хоч тіло мое страждає, але маю зате спокій душі — поєднавшись із моїм Спасителем Ісусом Христом, приймаючи Його до моеї душі й спрагненого серця, почуваюся із тою вірою святою, що рідна мені, як мати, що навчала мене своеї рідної мови й звичаю, тепер я знову в її обіймах і благословенні, тож коли Бог мені простив і Церква свята мене прийняла, тож сподіюся, що й люди доброї волі і не зіпсутого характеру простять й вибачать, а хто не думає, то нехай лишить мене в спокою так тепер як і після моеї смерти".

Повища заява написана в двох мовах в українській і англійській, котру М. Чабан, при двох свідках, потвердив своїм власним підписом дня 15 серпня, 1947 року. Думаю, що до цієї заяви мої коментарі будуть злишні. Кілька днів пізніше по зложенню цієї заяви, М. Чабан помер, а його тіло "похоронили" сиднейські комуністи.

ОРГАНІЗУЙМО КООПЕРАТИВУ

Кілька тижнів тому я мав нагоду довідатися з мірoдайних джерел, що сиднейські українці приготовлялися до організовання споживчих товарів української кооперативи, а тепер чомусь ті добрі думки згасають.. А це шкода, дуже шкода, бо сиднейські українці присипляють використовання тих великих починів, в котрих кується краща доля народнього життя.

Така кооператива має тут найкраще місце між нами. Тому дуже добре булоби як би цю поважну справу ще хтось порушив, бо цією дорогою можна поліпшити долю свою і долю своїх дітей.

Кореспондент.

Брендон, Ман.

ПРАЩАЛЬНИЙ ВЕЧЕРОК

В понеділок, 22 березня, ц. р. українська католицька громада міста Брендону пращала панство Михальчишинів. Володимир Михальчишин з жінкою Катериною і дітьми: Іриною, Йосифом, Ромком і Стефкою переходять до Шол Лейк, Ман., де провадитимуть свою власну пекарню.

На пращальному вечірку в читальні Просвіти було зібрано багато людей, бо всі поважали й любили родину Михальчишин. Аранжером вечера був п. Івасюк, який представив ціль і покликав до слова Всч. о. пароха С. Бориса: "Сумуємо, що тратить наша парохія примірних католиків, але з другої сторони тішимося, що п. Михальчишин купив свою власну пекарню в Шол Лейк і відтепер стає управителем власного підприємства. Це для нас українців честь і слава, коли наші люди здібні творити власні варстати праці", — так говорив Всч. о. Борис.

Опісля говорив пращальне слово Всч. о. Семен Іжик: "Я оцінюю родичів після виховання їх дітей. Михальчишині є уроженці Канади, але ціла родина виглядає так, якби приїхала тепер з рідного краю. Всіх четверо дітей ходить до рідної школи. Вісімлітня Стефця найкраща декляматорка, навіть 4-літній Йосиф у кожнім концерті вивчає правильно свої ролі".

Пізніше пращальні бесіди говорили пані Кобилянська, пані Герман від Сестриць, п. Мороз від Читальні, пані Лучка від Жіночого Товариства, п. Гайовський від рідної школи, п. Михальчук від Запомогового Братства і п. Дубський, гість з Менідози.

На кінець вручено панству Михальчишинам дарунки на памятку та відспівано многая літа.

Присутний.

ЖОЛУДКОВІ ДОЛЕГЛИВОСТИ?

Боїтеся їсти? Певна, правдива, скора і тревала поміч на газові забурення, квасова нестравність, згага, відригування, здуття, нервовий квасний жолудок Беріть нові, чудові —

'GOLDEN STOMACH TABLETS'

55 пігулок, $1.00; 120, $2.00; 360, $5.00. По всіх аптиках.

Дієцезальна Референтура Іміґрації

ПОДЯКИ ЗА ОДЕРЖАНУ ПОМІЧ — ВИЙМКИ З МНОГИХ ЛИСТІВ.

"Я сердечно дякую за пакунок, який став мені у великій пригоді. Таксамо як мені католицька Церква помагає, обіцяю, що при кращих умовинах буду помагати другим в імені католицької Церкви". — Вол. Патрило.

2. "Я одержав від Вас пакунок живности КАРЕ, зашо хочу вам сердечно подякувати. Можливости прожитку наших еміґрантів в Австрії стали дуже важкі. Нам не вільно їхати далі як 10 км. від місця замешкання і без окремого дозволу переступати демаркаційну лінію. Студенти не мають ані готівки на "торгівлю", ані часу, щоб заробити працею. А мимо всього треба таки купувати основні речі на чорному ринку. Ми дістаємо точно 10 дкг. товщу (звичайно, твердого лою) тижнево, 2.5 кг. хліба, 20 дека цукру, 12.5 дека мяса — отже з того приділу дуже тяжко вижити. Одяг і обуву мусимо рівнож купувати на чорному ринку, бо дістати для чужинця дозвіл на ці речі майже виключене.. Я оце все пишу, щоби Ви зрозуміли, яку дійсно велику поміч ви мені дали вашою посилкою і щоб наші жертводавці Канади мали вдоволення, що Ваша добродійна акція дійсно не є марна, що вона є змагом в ратуванні того, що ще можна вратувати і що потребує скріплення, щоби жити". — Мирон М. Гоца.

3. "Пакунок з одежою одержав і дуже красно Вам дякую за уділену мені поміч. Я дуже вам вдячний, бо буду мав тепер в що одітися.." — К. Мартинюк.

4. "Пачки я одержав від вас обі, харчі і одяг, за що я сердечну подяку складаю тим жертводавцям, що причинилися до того поратунку для нас і нехай Дитятко Ісус принесе вам много щастя і добра. Направду я не можу найти слів, щоби подякувати. Все те, що я одержав, части з того я розділив між бідних моїх братів." — Михайло Трощак.

5. "Дозвольте мені висловити вам найщирішу подяку за харчовий пакунок КАРЕ. Це була велика радість для мене, що брати за океаном не забувають бездомних скитальців і жертвують свої дари для нас бездомних". — Іван Біловус.

6. "Найсердечнішу подяку прошу прийняти від мене і моїх малих дітей за такий щедрий дар, матеріяльну поміч". — Стефа, Роберт, Христя Ващуки.

7. "З сердечною подякою повідомляю, що я одержав пакунок живности. Запевнюю Вас, що я із цих річей нічого не продам, бо ж це все моїм дітям конче потрібне, щоб я міг задержати їх якийсь час при життю. Підкреслюю, що це мій перший пакунок і взагалі перша поміч зза океану. З родини нікого не маю ані в Канаді ані в Америці, а ще й до того я сам із Буковини, а про нас здається наші буковинці в Америці і Канаді забули. Бо українці з Галичини, хоч не мають родини за океаном, дістають всякі запомоги від своїх знайомих, чи комітетів, і т. д. Бачу, що лише однісінька установа, Божа Церква мені вперше в найтяжчім моїм положенню помогла". — Йосиф Лазарко.

8. "З великою радістю повідомляємо, що висланий афідевит ми одержали. За це складаємо найщирішу подяку. Заявляємо, що по приїзді до Канади ні словом ні ділом не виступимо проти української католицької Церкви і проти заряджень чи установ Канади. Всевишний Бог бачить і чує" — Роман, Казимира і Тарас Горбачевські.

* * *

Пошукування

Надія Алексіївна Латти з Одещини, село Дальник, 4 квартал, шукає в Канаді свою тету, що виїхала сюди по першій світовій війні і звалася Настася Плеска. Хто знавби про неї, прошу подати вістку.

Др. Михайло Снігурович, син о. М. Снігуровича, пароха Язлівця і Броварів, передмістя Бучача, пошукує парохіян свого батька в Канаді.

Марія Паращак, донька о. Теодора, пароха Головецька, біля Турки, а потім пароха Тошан, біля Рудок, пошукує парохіян свого батька.

Петрига Михайло шукає свого вуйка Стефана Ванька з села Сурохова, повіт Ярослав, який тому 20 літ виїхав до Канади.

Мавко Григор, тепер леґіонер в Тунісі, шукає свого стрийка Стефана Саноцького, з села Хлівчан, повіт Рава Руська, що мав жити у Винипегу.

Низовий Осип шукає свого шваґра Івана Трощака з села Підмонастир біля Мукачева, Карпатська Україна, що 1920 року виїхав до Америки і перебував в Ню Йорку. Американські часописи просимо о передрук.

Антін Цап шукає братів і сестер з родини Цап, Марію, Стефана, Адама, Анелю і Зоню з села Березина, повіт Стрий, які виїхали до Канади в 1934 році.

Степан Кузьма, син. о. Михайла, шукає своєї тети Теклі з Білок Великих, біля Тернополя.

Адреси всіх названих є в 915 Бойд евеню, Винипег, Ман. — На відповідь залучити почтовий значок.

* * *

ХТО СХОЧЕ ПРИЙНЯТИ ЗА СВОЮ?

Дівчина сирота, Лідія Г., роджена 8 жовтня, 1933 у Вашківцях на Буковині, українка католичка, ходить до таборової третої кляси гімназії, голодує і бідує біля своєї хорої тети, котра рада б її віддати за свою, якщо хто схоче підписати папері і вистаратися її дозвіл на приїзд та спровадити до Канади.

Числимо тільки на релігійних чесних людей, котрі поважно взяли справу і рішилися ратувати сироту.

Писати тільки з долученим поручаючим від свого священика. Без такого поручення від священика, письма останугь без відповіди.

Всі ближчі дані можна дістати по адресі: о. Ст. Семчука, 915 Бойд еве., Винипег, Ман.

* * *

ПОШУКУЮТЬ ПРАЦІ В КАНАДІ

11 — Крись Наталія, вдова з дитиною Ренатою, 2 роки, (сама роджена 1921 року) норса і вихователька дітей.

12 — Конарський Михайло, роджений 1923 року, столяр, самітний.

13 — Левицький Роман, з жоною і дитинкою, дяк і диригент хорів.

14 — Смішкевич Володимир, з Гусакова, млинар і монтер від моторів дізля, з довголітною практикою і іспитами, має жену і 4 дітей від 11 літ до 3.

15 — Др. Николай Яцків, роджений 1919 р. лікар, з жоною, що є доброю кухаркою і сином 5 літ.

16 — Др. Яцків Марія, роджена 1922 р. доктор економії, купець і переводчик, знає пять мов, між ними англійську і французьку, самотна.

17 — Яцків Антін, роджений 1891 р. огородник, пчоляр, лісник і книговод, самотний.

18 — Войчак Лев, родж. 1895 р. фотограф, маляр декоратор, з жоною і трьома синами (22, 20 і 13 літ). Жена кравчиня, сини автомеханіки, також різьбарі.

19. — Др. Остап Баран, родж. 1908 лікар, спеціяліст від сухіт, винахідник лічничої голки до застриків легенів, з жоною норсою і донькою 12 літ.

20 — Проф. др. Антін Лукяненко, родж. 1891, лікар спеціяліст невро-льог, з жоною і двома дітьми (син і донька, 20 і 16 літ).

Писати тільки тоді, коли Ви рішилися підписати для згаданих папері і робити перед урядом заходи в ділі їх спровадження до Канади.

Ближчі дані подасть о. Ст. Семчук, **915 Boyd Avenue, Winnipeg, Man.**

Гринчишина Михайла із села Безбруди, повіт Золочів і Григорія Юзькова пошукує — Олійник Микола з

Ukrainian Camp "B"
Ingolstadt, Germany.

Сестри, з роду Войтовичів, із села Повнятичі, повіт Ярослав пошукує син вашої сестри Каролини — Йосиф Шаварняк з під адреси:

Ukrainian Camp "B"
Ingolstadt, Germany.

Юрко Вацко, син Емануїла і Іванці Пилиховських пошукує в Канаді братів Василя, Теодора і Емануїла Пилиховських, всі зі села Заставна, повіт Чернівці, Буковина.

George Wacko — Salzburg
Insbruckerbundes strasse 3
USA Zone, Austria.

Пошукую вуйка Олексу Макара зі села Сприня, пов. Самбір, який виїхав до Канади 1930 року. Мене німці вивезли на роботи і з того часу перебуваю як скиталець у Німеччині. Його, або хто знавби про нього, прошу зголоситись на адресу:

Roman Makar — Joppingen,
Georg Bohringer No. 26
Wurtenberg, Germany
USA Zone (14)
або до
K. Lagden — Agincourt, Ont.

Пошукую за адресою пана Степана Шкромиди, що по 1930 р. виїхав з Галичини до Канади.

Нарij Josyf
Mittenwald-Jagerkaserne,
Karwendelgeb — Obbayern
USA Zone.

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує проги в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоік $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE

239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.

(Corner King and Dufferin)

(Один бльок від Мейн Ст.) Dept F.